

Les Nouvelles

LE MAGAZINE D'INFORMATION DE LORIENT AGGLOMÉRATION
MAI - JUIN 2014 N°16



Création : Phileman, Crédits : iStock

Un festival au nom de la Terre



MER
À Kerguelén,
de futurs champions



ASSEMBLÉE
Le trombinoscope
des élus

LORIENT
AGGLOMÉRATION

02 | SOMMAIRE / ÉDITO

INSTITUTION

- 05 | **CONSEIL COMMUNAUTAIRE**
→ 66 CONSEILLERS POUR LORIENT AGGLOMÉRATION
- 10 | **COMPÉTENCES**
→ LES DOMAINES DANS LESQUELS AGIT VOTRE COMMUNAUTÉ

14 | OBJECTIF AGGLO

TERRE

- 18 | **FESTIVAL**
→ TROIS JOURS D'ANIMATION AUTOUR DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

MER

- 24 | **VOILE**
→ LE POLE COMPÉTITION VOILE LÉGÈRE
- 26 | **COURSE AU LARGE**
→ JOLOKIA DÉFIE LES PLUS GRANDS
- 27 | **INNOVATION**
→ QWEHLI S'INSTALLE AU PORT

HOMMES

- 28 | **MARINE**
→ LA DURE QUÊTE DU BÉRET VERT

- 32 | EN DIRECT DES COMMUNES
- 36 | ÉCLAIRAGE
- 38 | E BREZHONEG

AU FIL DES SEMAINES

- 39 | CULTURE / LOISIRS / SPORT
- 62 | SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ
PAR LUCIEN GOURONG



Les vidéos du magazine sur internet

Sur plusieurs pages du magazine, vous trouverez cette image, appelée Code 2D ou tag. Elle permet de lire une vidéo à partir d'un smartphone. Pour obtenir une application capable de lire ce code, allez sur la boutique d'applications de votre smartphone (Appstore pour les iPhone, Market Android ou autre suivant votre téléphone) et recherchez Code2D. Vous aurez le choix entre flashcode, qrcode ou d'autres, qui sont des applications gratuites. Une fois téléchargée, l'application fonctionne avec l'appareil photo. Prenez en photo le code et vous pourrez visualiser directement le contenu. Si vous n'avez pas de smartphone, vous pouvez retrouver les vidéos sur le site www.lorient-agglo.fr

Pratique

Lorient Agglomération

2 boulevard Leclerc - CS 20001, 56314 Lorient Cedex
Tél. 02 97 02 29 00
www.lorient-agglo.fr
Standard ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h15

Collecte et tri des déchets

N°Vert 0 800 100 601

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Eau potable, assainissement

N°Vert 0 800 100 601

Lundi de 8h30 à 17h15, du mardi au jeudi de 8h30 à 12h15 et de 13h30 à 17h15, vendredi de 8h30 à 16h30.

Espace info habitat

N°Vert 0 800 100 601

30 cours de Chazelles à Lorient.
Lundi, mercredi, vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h15.
Mardi et jeudi de 9h à 12h.

Aides aux économies d'énergie et aux énergies renouvelables

Agence Locale de l'Énergie de Bretagne Sud (Aloen),
31 rue du Couëdic à Lorient.
Du lundi au vendredi de 13h30 à 17h30.

N°Vert 0 805 203 205

0,12 € TTC/min. plus surcoût éventuel de votre opérateur téléphonique

Transports et déplacements (CTRL)

Gare d'Échanges, Cours de Chazelles, Lorient
Tél. 02 97 21 28 29 - Fax : 02 97 21 44 97 - www.ctrl.fr

Chenil et fourrière

55 rue Amiral Favereau, Lorient - Tél. 02 97 64 25 21

Développement économique

N°Vert 0 805 05 00 26

Office de tourisme du Pays de Lorient

Quai de Rohan à Lorient - Tél. 02 97 847 800
www.lorient-tourisme.fr
Ouvert actuellement du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h et le samedi de 10h à 12h.

Directeur de la publication : Norbert Métairie
Directeur de la rédaction : Pascal Poitevin
Rédacteur en chef : Éric Burthey
Coordination photo : Gwenaëlle Pichard-Leroyer
Coordination éditoriale multimédia : Fabrice Lanfranchi
Rédacteurs : Djamel Bentaleb (Décrocher la Une), Anne-Laure Parmelan-Jaouën, Charlotte Viart, Anne-Sophie Menesson
Photographes : Hervé Cohonner, Stéphane Cuisset, Anne Fromentin, François Trinel, Yvan Zedda
Vidéos : Gédéon Programme
Réalisation et mise en page : dynamo +
d'après une maquette de [...]bigbang.fr 2011
Impression : Imprimerie Léonce Deprez
Dépôt légal : mai 2014
n°ISSN : 1760-4222



ÉDITO



Norbert MÉTAIRIE
Président de Lorient
Agglomération
Maire de Lorient

UNE NOUVELLE PAGE DE L'INTERCOMMUNALITÉ

Notre nouvelle assemblée a été installée vendredi 25 avril. C'est une assemblée resserrée, au travail, et dont l'enjeu est de répondre aux attentes de nos concitoyens. Et les exigences sont d'autant plus fortes que ce nouveau mandat ouvre une nouvelle page dans l'histoire de notre intercommunalité. Pour la première fois, ces conseillers ont en effet été désignés par les électeurs, au suffrage universel direct, lors des scrutins municipaux du mois de mars. Pour la première fois, cette assemblée exprime de manière directe la parole des habitants.

Avec des politiques qui interviennent dans le quotidien des habitants - l'eau, l'assainissement, le logement, ou encore la collecte et le traitement des déchets - Lorient Agglomération est le levier et le partenaire des communes pour l'amélioration de la qualité de vie et de l'attractivité de notre territoire. C'est véritablement dans cette direction que notre action collective doit s'orienter. C'est dans cette dynamique que nous conforterons la relation étroite avec les 25 communes qui composent notre intercommunalité, autour d'un projet d'agglomération pour garantir de l'efficacité dans l'action publique au service d'un territoire dont les atouts sont nombreux.

Dans ce nouveau mandat, nous assumons une responsabilité plus forte face à des attentes marquées. Plus légitime, autour d'un conseil resserré à 66 membres - alors même que le périmètre de l'agglomération s'est élargi à 25 communes - Lorient Agglomération répondra plus que jamais à vos attentes, et sera le moteur de l'emploi, du pouvoir d'achat et de la qualité de vie de notre territoire.

25
communes

204 500
habitants

12 compétences

Développement économique, emploi et insertion professionnelle • Développement de l'enseignement supérieur et de la recherche • Attractivité touristique et développement maritime • Aménagement et projets urbains • Urbanisme et politique foncière • Politique de l'habitat et transition énergétique • Aménagement numérique • Déplacements et mobilité • Eau et assainissement, gestion intégrée de l'eau • Collecte et valorisation des déchets • Environnement et cadre de vie • Promotion du territoire •

3^e
agglomération de la Région Bretagne



NOUVELLE SPÉCIAL ASSEMBLÉE



- > De nouveaux visages à l'Agglomération suite aux élections des 23 et 30 mars
- > Le trombinoscope complet des élus
- > Les compétences phares de l'Agglomération



Stéphane Cuisset

La nouvelle assemblée est au travail

L'exécutif de Lorient Agglomération compte 13 vice-présidents, avec à sa tête Norbert Métairie, élu président le 25 avril dernier.

La nouvelle assemblée communautaire installée le 25 avril résulte de l'application d'un cadre législatif qui a aussi changé : avec l'application de la loi du 16 décembre 2010 portant réforme des collectivités territoriales, celle du 31 décembre 2012 relative à la représentation communale dans les communautés de communes et d'agglomération et la loi du 17 mai 2013 relative à l'élection des conseillers départementaux, des conseillers municipaux et des conseillers communautaires, l'organisation de la représentation intercommunale a évolué. Avec pour principale conséquence le resserrement de la composition du conseil de communauté alors même que le périmètre de l'Agglomération s'étendait. À nouvelle assemblée, nouveaux visages. L'introduction de la parité sur les listes municipales,

dont sont issus les délégués communautaires, a naturellement fait grimper le pourcentage de femmes présentes au conseil communautaire. Elles sont aujourd'hui 25, soit près de 40 % des élus, contre un peu moins de 30 % auparavant. Dans les communes, le renouvellement politique a également fait émerger de nouveaux maires. L'assemblée communautaire compte 11 nouveaux magistrats sur 25.

La loi limite également le nombre de vice-présidents, Lorient Agglomération compte donc 13 vice-présidents, contre 19 dans la précédente assemblée, auxquels s'ajoutent 5 conseillers délégués. Ils forment à eux tous l'exécutif, ce que l'on appelle le bureau, amené à siéger régulièrement et à voter sur les questions courantes de la vie de l'agglomération. ■

↘ LE PRÉSIDENT, LES 13 VICE-PRÉSIDENTS ET LES CONSEILLERS DÉLÉGUÉS DU CONSEIL COMMUNAUTAIRE



Norbert **MÉTAIRIE**
Maire de Lorient
Président de Lorient Agglomération



Thérèse **THIÉRY**
Maire de Lanester
1^{re} vice-présidente, chargée
de l'enseignement supérieur,
de la recherche, de l'innovation
et de la société numérique



André **HARTEREAU**
Maire d'Hennebont
2^e vice-président, chargé
des équipements culturels,
muséographiques et sportifs
d'intérêt communautaire



Tristan **DOUARD**
Adjoint au maire de Lorient
9^e vice-président, chargé de l'économie,
de l'agriculture, de la pêche,
des zones d'activités économiques
et de l'urbanisme commercial



Armelle **NICOLAS**,
Maire d'Inzinzac-Lochrist
10^e vice-présidente, chargée
de la prévention des risques
et de la protection des espaces naturels



Roger **THOMAZO**
Maire de Bubry
11^e vice-président,
chargé de la politique de l'eau



Dominique **LE VOUEDEC**
Maire de Gâvres
12^e vice-président, chargé de l'emploi
des jeunes, de la formation
et de l'insertion professionnelle



Nathalie **LE MAGUERESSE**
Maire de Locmiquélic
3^e vice-présidente, chargée
du tourisme, des ports
et du nautisme



Olivier **LE LAMER**
Adjoint au maire de Lorient
4^e vice-président,
chargé des mobilités



Jean-Michel **BONHOMME**
Maire de Riantec
5^e vice-président, chargé de la planification
et de l'aménagement du territoire



Serge **GAGNEUX**
Maire de Lanvaudan
13^e vice-président, chargé de la réduction
et de la valorisation des déchets



Jean-Paul **AUCHER**
Conseiller municipal de Lorient
Conseiller délégué,
chargé de l'énergie



Myrienne **COCHÉ**
Adjointe au maire de Lanester
Conseillère déléguée,
commission d'appel d'offres



Marie-Christine **DÉTRAZ**
Conseillère municipale de Lorient
6^e vice-présidente,
chargée de l'habitat



Dominique **YVON**
Maire de Groix
7^e vice-président, chargé des finances
et rapporteur du budget



Patricia **KERJOUAN**
Maire de Languidic
8^e vice-présidente, chargée des ressources
humaines et de l'organisation interne



Jean-Michel **JACQUES**
Maire de Brandérian
Conseiller délégué,
chargé de l'accessibilité

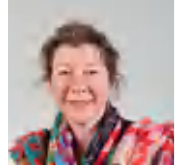


Daniel **MARTIN**
Maire de Port-Louis
Conseiller délégué,
chargé des services de proximité



Gisèle **GUILBART**
Maire de Quistinic
Membre du bureau

↘ LES 47 ÉLU(E)S AU CONSEIL COMMUNAUTAIRE



Delphine
ALEXANDRE
LORIENT



François
AUBERTIN
GUIDEL



Françoise
BALLESTER
GUIDEL



Caroline
BALSSA
HENNEBONT



Marie-Christine
BARO
LORIENT



Joëlle
BERGERON
LORIENT



Jean-Louis
LE MASLE
INGUINIEL



Olivier
LE MAUR
LANESTER



Loïc
LE MEUR
PLCÈMEUR



Jacques
LE NAY
PLOUAY



Pascale
LE OUE
CAUDAN



Isabelle
LE RIBLAIR
PLCÈMEUR



Marc
BOUTRUCHE
QUÉVEN



Marie-Françoise
CERÉZ
HENNEBONT



Maria
COLAS
LORIENT



Marc
COZILIS
QUÉVEN



Michel
DAGORNE
GESTEL



Téaki
DUPONT
PLCÈMEUR



Gaël
LE SAOUT
LORIENT



Jean-Marc
LÉAUTE
INZINZAC-
LOCHRIST



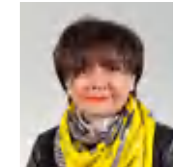
Céline
LEGENDRE
QUÉVEN



Ronan
LOAS
PLCÈMEUR



Fabrice
LOHER
LORIENT



Brigitte
MELIN
LARMOR-PLAGE



Nadyne
DURIEZ
LORIENT



Gérard
FALQUÉRHO
CAUDAN



Pascal
FLEGEAU
LANESTER



Serge
GERBAUD
HENNEBONT



Morgane
HÉMON
LANESTER



Robert
HÉNAULT
GUIDEL



Pierrick
NÉVANNEN
PONT-SCORFF



Alain
NICOLAZO
CLÉGUER



Julian
PONDAVEN
HENNEBONT



Dominique
QUINTIN
PLCÈMEUR



Karine
RIGOLE
LORIENT



Jean-Paul
SOLARO
LORIENT



Joël
IZAR
LANESTER



Alain
L'HÉNORET
LANESTER



Jean
LE BOT
LORIENT



Pascal
LE DOUSSAL
CALAN



Agathe
LE GALLIC
LORIENT



François
LE LOUER
LANGUIDIC



Yann
SYZ
LORIENT



Laurent
TONNERRE
LORIENT



Loïc
TONNERRE
PLCÈMEUR



Victor
TONNERRE
LARMOR-PLAGE



Emmanuelle
WILLIAMSON
LORIENT

Lorient Agglomération intervient dans de nombreux domaines concernant la vie quotidienne et l'aménagement du territoire.

Les compétences phares de l'Agglomération

Développement économique, emploi et insertion professionnelle

Afin d'accueillir les entreprises, Lorient Agglomération dispose de parcs d'activités économiques répartis sur toute l'agglomération : parc technologique de Soye à Plœmeur, Nautique de Keroman sur l'ancienne base de sous-marins, Parco Nord et Sud à Hennebont, Pen Mané II et III à Guidel... Pour répondre aux besoins des entreprises, Lorient Agglomération mène une politique d'acquisition foncière afin d'aménager 50 hectares supplémentaires de zones d'activités. Elle participe également à la modernisation du port de pêche aux côtés du Département et de la Région. En matière d'emploi et d'insertion, Lorient Agglomération intervient pour piloter le Plan local pour l'insertion et l'emploi (PLIE) pour les personnes les plus en difficulté. Elle est aussi partenaire de la Mission locale, un organisme au service des jeunes de 16 à 25 ans non scolarisés qui sont à la recherche d'un emploi ou d'une formation. ■



Auteurs de vues

Développement l'enseignement supérieur et de la recherche

Depuis sa création en 1995, Lorient Agglomération soutient le développement de l'Université de Bretagne Sud (UBS), qui accueille aujourd'hui plus de 4 500 étudiants sur le site de Lorient. Elle verse près de 500 000 euros de subventions annuelles pour la modernisation des équipements pédagogiques de l'UBS. Lorient Agglomération a également financé à hauteur de 20 % le nouveau bâtiment de l'École nationale supérieure d'ingénieurs de Bretagne Sud (ENSIBS) qui a ouvert ses portes en juin 2013, ainsi que la création d'un plateau technique « matériaux composites hautes performances », regroupant enseignants-chercheurs, ingénieurs de l'UBS et entreprises. ■



Hervé Cohonner



Yvon Zedda

Attractivité touristique et développement maritime

Véritable chef d'orchestre de la politique du développement touristique, Lorient Agglomération donne le tempo à l'ensemble des acteurs publics et privés du tourisme du territoire. Le principal partenaire de l'Agglomération reste l'Office de tourisme communautaire qui assure l'accueil, l'information et la promotion des activités touristiques du territoire. Lorient Agglomération détient également la

compétence sur six ports de plaisance à Lorient, Larmor-Plage, Port-Louis, Gâvres et Guidel (2 100 places) et gère de nombreux équipements touristiques comme les centres nautiques et les espaces découverte (Cité de la Voile Eric Tabarly à Lorient, Odysseum à Pont-scroff, haras d'Hennebont...). ■

Aménagement et projets urbains

Lorient Agglomération participe à l'élaboration et au financement des grands projets d'aménagement du territoire. C'est le cas de la gare TGV, porte d'entrée de l'agglomération, qui verra le jour en 2017 au centre-ville de Lorient et du pôle d'échanges multimodal qui lui sera associé. Ce dernier regroupera, devant la gare, tous les modes de transport : Triskell (la nouvelle voie priorité bus), gare routière, stations de taxis et de vélos, accès piétons aux parkings et aux rues adjacentes. ■



Artep

Aménagement numérique

Depuis plusieurs années, Lorient Agglomération installe la fibre optique afin de relier les centres d'activités du territoire. 80 km de fibre optique ont déjà été déployés sur le territoire, connectant ainsi les principaux équipements publics et sites de l'agglomération. En participant à la réflexion Bretagne très haut débit menée par la Région et le Département, Lorient Agglomération souhaite aller plus avant dans son action en faveur de l'accès aux nouvelles technologies. En coopération avec l'opérateur de téléphonie Orange, le très haut débit fera passer l'usage des nouvelles technologies à une nouvelle étape. ■



Stéphane Cuisset

Politique de l'habitat et transition énergétique



Stéphane Cuisset

Dans le cadre de sa politique de l'habitat, Lorient Agglomération s'est fixé comme objectif de produire 1 000 logements par an, dont 264 logements locatifs sociaux qui bénéficient d'aides importantes de la collectivité. Il s'agit de maintenir un dynamisme démographique et d'accueillir de nouveaux ménages, notamment des familles, de tous âges et de toutes catégories sociales-professionnelles, en leur offrant un habitat à coût abordable. Par ailleurs, Lorient Agglomération s'est engagée dans une politique de l'amélioration des logements privés. Selon leurs ressources, les ménages souhaitant engager des travaux peuvent bénéficier de subventions. Celles-ci concernent principalement les travaux d'économie d'énergie et les aides à la rénovation thermique. Un espace info habitat a été créé afin de répondre aux questions des habitants et les conseiller dans le montage de leurs dossiers. ■

Collecte et valorisation des déchets

La collecte des déchets est prise en charge par Lorient Agglomération, soit directement par ses agents, soit par le biais de sociétés spécialisées avec lesquelles elle a signé un contrat de prestation. Cette collecte est réalisée à domicile en porte à porte en trois bacs séparés : jaune pour les emballages, vert pour les biodéchets et bleu pour les déchets résiduels, qui ne peuvent être triés. Grâce à ce système dit en trois flux, Lorient Agglomération est en avance de plusieurs années sur les objectifs fixés par l'Etat (Grenelle II) qui oblige les collectivités à atteindre un maximum de 250 kg de déchets par an et par habitant. Elle met également à disposition des foyers des 25 communes un réseau de 13 déchèteries où peuvent être déposés de très nombreux matériaux : bois, ferailles, meubles, électroménager... ■



Hervé Colonnaer

Eau et assainissement, gestion intégrée de l'eau

Lorient Agglomération assure quotidiennement la production et la distribution de l'eau pour 205 000 habitants. La plus grande partie de cette eau est puisée dans le Scorff et le Blavet et traitée afin d'être rendue propre à la consommation. Près de 130 agents travaillent à la surveillance et à la maintenance de 3 000 km de réseaux d'eau potable et d'assainissement, des usines de production d'eau potable, des réservoirs de stockage, des stations de traitement des eaux usées, des postes de relevage... Par ailleurs, Lorient Agglomération procède régulièrement à d'importants travaux pour le renouvellement des conduites souterraines ou pour l'extension des usines de production d'eau potable et des stations d'épuration. ■



François Trinel



François Trinel

Environnement et cadre de vie

Lorient Agglomération entretient sept espaces naturels, dont le parc océanique de Kerguelen à Larmor-Plage et le domaine du Bunz à Inzinzac-Lochrist. L'Agglomération mène régulièrement d'importants travaux d'aménagement de ces espaces, notamment sur le littoral afin de freiner l'érosion, préserver la flore et la faune tout en permettant l'accès du public aux espaces littoraux. Lorient Agglomération a également entrepris un programme d'actions de prévention des inondations (PAPI) concernant 132 kilomètres de littoral et de rives sur 12 communes, afin de lutter efficacement contre l'érosion du trait de côte et les submersions marines. ■

Déplacements et mobilité

Avec 27 lignes de bus et 5 liaisons maritimes sur la rade, le réseau de transport collectif mis en place par Lorient Agglomération dessert et relie toutes les communes. Le prolongement du Triskell, la voie priorité bus, de Lorient vers Quéven et Plœmeur permettra de desservir des secteurs très denses en population tout en améliorant les temps de parcours et le cadencement. En matière de déplacement, l'objectif de Lorient Agglomération est de réduire la part de l'automobile, en passant de deux déplacements sur trois en voiture à un sur deux seulement. Ce changement des comportements individuels et collectifs, Lorient Agglomération le place au cœur de la démarche élaborée au travers de son PDU (Plan de déplacements urbains). Il s'agit de mettre l'accent sur les comportements et de convaincre les habitants de préférer la marche à pied, les transports collectifs ou le vélo lorsque c'est possible. ■



François Trinel

Urbanisme et politique foncière

Par une politique foncière coordonnée avec les communes, Lorient Agglomération peut développer une politique de l'habitat ambitieuse. Par ailleurs, elle apporte conseil et assistance pour l'aménagement et la gestion des espaces communautaires comme les infrastructures portuaires ou les zones d'activité. Enfin, Lorient Agglomération aide les communes pour la réalisation de leur projet, de la conception à la réalisation. ■



Anne Frenaudin

Promotion du territoire

Lorient Agglomération soutient financièrement les grands événements qui participent à l'animation et à la notoriété du territoire. Il s'agit notamment du Festival interceltique de Lorient, des grandes courses nautiques ou du Festival international du film insulaire de Groix (FIFIG). Elle est également partenaire des quatre clubs de l'agglomération évoluant dans l'élite nationale : le Football club de Lorient (Ligue 1), Lanester Handball (nationale 1), le GV Hennebont tennis de table (Pro A), et le CEP basket (nationale 2). La marque territoriale « Lorient Bretagne Sud », créée en 2012, doit par ailleurs permettre aux cibles extérieures d'identifier la situation géographique du territoire et les valeurs qui pourraient les séduire. L'objectif de cette marque est de valoriser les atouts du territoire vis-à-vis d'un public majoritairement externe à l'agglomération. ■



Michel Renaud

Un bus direct pour l'hôpital

L'hôpital du Scorff est désormais desservi par la nouvelle ligne 5 au départ de la gare d'échanges, cours de Chazelles. Ce nouvel itinéraire dessert un premier arrêt (Melun), puis un deuxième rue Étienne-Guillamet et prend la direction de l'hôpital et de son abri voyageurs. Le bus poursuit son trajet vers la Porte Colbert puis le cours de Chazelles. Le temps de rotation entre deux arrêts à la gare d'échanges est de 15 minutes. La ligne 5 fonctionne du lundi au samedi, de 8h à 19h, en continu. Elle est accessible aux personnes à mobilité réduite. La tarification pour les voyageurs est celle du réseau urbain. Les correspondances sont donc possibles à partir des autres bus. ■

Dépliant de la ligne 5 téléchargeable sur www.ctrl.fr



François Trinet



DR

Une crèche inter-entreprises à la BSM

Le Celtic Submarine 3, dernier immeuble de bureaux construit sur l'ancienne base de sous-marins, accueillera au mois de septembre une crèche inter-entreprises. À la

différence d'une crèche communale, elle peut accueillir des enfants dont les parents n'habitent pas seulement Lorient, mais n'importe quelle commune de l'Agglomération. La société du salarié doit cependant y adhérer pour que ce dernier puisse en bénéficier. Agréée par le Conseil général et la Caisse d'allocations familiales, elle fonctionne sur le même principe que les autres structures de ce type en matière de tarifs, de réglementation et d'encadrement. « Aujourd'hui, c'est souvent la maman qui amène l'enfant le matin et le papa qui le récupère le soir, explique sa responsable Anne le Grumelec. La base de sous-marins est un site très bien placé pour de nombreux salariés qui travaillent à Lorient et qui habitent à l'extérieur. » La Pomme de toulaine (nom de cette crèche/halte-garderie) ouvrira avec 10 berceaux et pourra en compter jusqu'à 30. ■ Renseignements et inscriptions : 02 97 44 55 82 www.lapommedetoulaine.com

3800



C'est le nombre de tonnes de meubles apportées chaque année dans les déchèteries de l'agglomération. Afin de récupérer les éléments de ces meubles (sommiers, matelas, ferrailles, bois...), Lorient Agglomération a installé deux bennes spécifiques dans les deux principales déchèteries du territoire, celles de Plœmeur et de Lorient Nord. Les meubles sont ensuite récupérés par un organisme spécialisé afin de réaliser un tri par type de matériaux. Cette nouvelle filière de recyclage, sur le modèle de celles qui existent déjà pour l'électroménager ou le matériel informatique, permet de diminuer la quantité de déchets enfouis (comme l'était jusque-là, par exemple, le plastique inclus dans les meubles). Ces bennes à meubles (ou DEA) seront peu à peu étendues à l'ensemble du territoire à raison de deux déchèteries supplémentaires par an. ■

Le stade du Moustoir accueillera le 13 octobre prochain Proxim'affaires, le premier rendez-vous de l'approvisionnement local dans le Pays de Lorient. Organisé sous la forme d'un speed dating, il a pour objectif de programmer des rendez-vous commerciaux entre producteurs, restaurateurs, commerçants, artisans, etc. Les professionnels des trois chambres consulaires (commerce et industrie, métiers et agriculture) sont invités à se faire connaître afin de s'inscrire à ce salon avant la fin juin et bénéficier d'une mise en relation facilitée avec un client ou un fournisseur potentiel. ■ Contact : Nadine Leray. Tél : 02 97 36 13 33. nadine.leray@morbihan.chambregagri.fr

Un salon d'affaires pour les producteurs locaux

Le stade du Moustoir accueillera le 13 octobre prochain Proxim'affaires, le premier rendez-vous de l'approvisionnement local dans le Pays de Lorient. Organisé sous la forme d'un speed dating, il a pour objectif de programmer des rendez-vous commerciaux entre producteurs, restaurateurs, commerçants, artisans, etc. Les professionnels des trois chambres consulaires (commerce et industrie, métiers et agriculture) sont invités à se faire connaître afin de s'inscrire à ce salon avant la fin juin et bénéficier d'une mise en relation facilitée avec un client ou un fournisseur potentiel. ■ Contact : Nadine Leray. Tél : 02 97 36 13 33. nadine.leray@morbihan.chambregagri.fr



Anne Fromentin



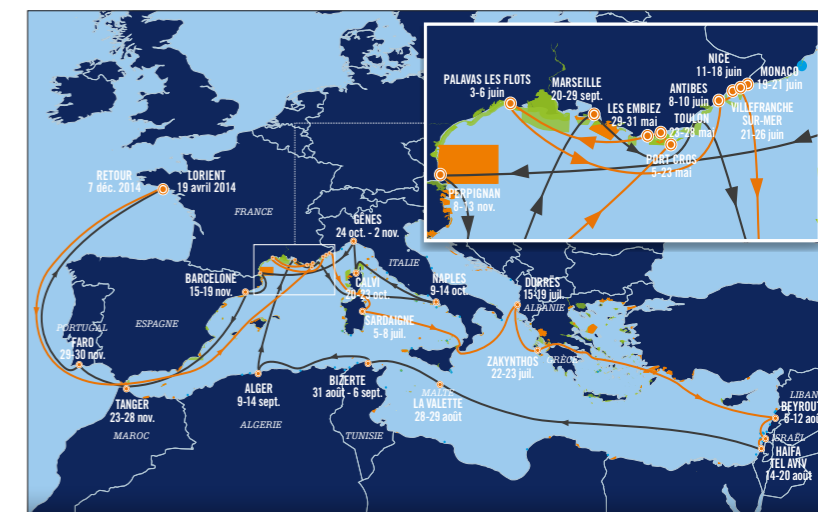
Anne Fromentin

Des paniers de légumes bio près de chez vous

L'association Optim-ism, qui gère deux jardins potagers à Riantec et Pont-Scorff, propose chaque semaine des paniers de légumes bio qui peuvent être récupérés par les particuliers dans cinq points de dépôt situés dans l'agglomération : aux jardins eux-mêmes, à Lorient (2 points) et Plœmeur. Ces paniers sont composés de légumes frais de saison au prix de 7, 10 ou 15 euros suivant la quantité. Optim-ism emploie une cinquantaine de salariés par an dans ses deux jardins de Riantec et Pont-Scorff. Ce sont en général des personnes qui ont connu de longues périodes de chômage et pour lesquelles ce travail représente une opportunité de réinsertion. Pour acheter ces paniers de légumes, il suffit de vous abonner en contactant l'association ou en vous rendant sur place, dans l'un des deux jardins. ■ Tél : 02 97 82 56 14 - www.optim-ism.fr

Tara est partie pour une nouvelle expédition en Méditerranée

La goélette scientifique a quitté Lorient, son port d'attache, le 19 avril pour une expédition de sept mois en mer Méditerranée. Durant ce voyage, Tara fera halte dans de nombreux ports, dont Marseille, Gênes (Italie), Dubrovnik (Croatie), Haïfa (Israël), Beyrouth (Liban) ou encore Barcelone (Espagne). Lors des escales, les scolaires et le public seront invités à découvrir l'exposition itinérante et les principaux films tournés par Tara. Mais l'expédition sera surtout l'occasion de mener une étude scientifique sur les débris de plastique qui s'accumulent en mer et leur impact probable sur la vie dans les océans. Les résultats de cette étude auront pour but d'influencer les décisions des pays riverains de la Méditerranée et de sensibiliser les populations à une meilleure gestion de ces déchets et de l'assainissement. ■



Collecte de fusées de détresse

Une collecte des fusées de détresse périmées aura lieu le samedi 24 mai de 9h-12h et de 14h-17h au port de la Base de sous-marins de Lorient, terre-plein Papin près du dernier ponton. Seuls les particuliers de l'agglomération sont acceptés pour un dépôt limité à 10 fusées par personne. ■ Renseignements : capitainerie du port de la Base de sous-marins de Lorient. Tél. 02 97 87 00 46



Stéphane Cuisset

Courir en faveur du breton

La Redadeg, course de relais pour la transmission de la langue bretonne, fera un passage dans l'agglomération de Lorient le mercredi 28 mai. Elle empruntera le trajet Lorient/Locmiquélic sur le bateau zéro émission à bord duquel les coureurs embarqueront à 8h33. Mais vous pouvez venir soutenir les participants dès 8h avec une animation musicale sur le port. Les fonds récoltés en faisant appel aux différentes communes ou territoires traversés permettent de financer des projets et initiatives en faveur de l'enseignement et de la mise en valeur du breton, tels que des stages pour enfants, des éditions documentaires... Lorient Agglomération soutient cette initiative en achetant les kilomètres symboliques qui séparent les deux rives de la rade. ■

Sécurité renforcée dans les déchèteries

Avec l'augmentation des volumes traités par les déchèteries, une meilleure prise en compte de la sécurité s'impose. De nouveaux équipements tels que des garde-corps sont actuellement progressivement installés sur les quais des différentes déchèteries de Lorient Agglomération. La nouvelle réglementation oblige désormais les collectivités à moderniser leurs installations en renforçant leur dispositif de sécurité, notamment l'amélioration de la circulation des véhicules et la pose de garde-corps devant les bennes. Les déchèteries les plus récentes de Lorient-Keryado et Plœmeur ont pris en compte cette évolution réglementaire dès leur conception. Pour les autres déchèteries, la mise aux normes se fera de manière progressive. Languidic apparaissait néanmoins comme l'une des priorités en matière de réhabilitation car, contrairement aux autres déchèteries, elle ne disposait d'aucune protection antichutes. Installés tout d'abord au niveau des bennes à déchets verts, ces garde-corps seront ensuite généralisés à l'ensemble des flux. Quant à la déchèterie de Riantec dont le dispositif antichute consistait jusque-là en bennes plus hautes que les quais, elle a également été repensée à partir de ces normes de sécurité renforcées. ■



Stéphane Coussat

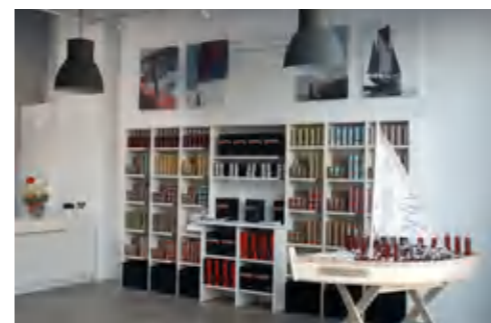
Changement de collecte : 12 000 foyers concernés

Lorient Agglomération poursuit l'ajustement des tournées de collecte des déchets (poubelles bleue, jaune et verte). L'objectif est d'optimiser les tournées des camions-bennes qui parcourront ainsi moins de kilomètres, et d'éviter les manœuvres qui sont sources d'accidents ou d'accrochages, notamment les marches arrière et les demi-tours. Pour les habitants concernés, le service est le même. La fréquence de collecte des bacs ne change pas. Il s'agit donc d'une habitude rapide et facile à prendre. Ce qui est valable une semaine l'est la semaine suivante.

Ce changement sera mis en œuvre progressivement entre la mi-mai et la mi-juin suivant les secteurs dans dix communes de l'agglomération : Caudan, Guidel, Hennebont, Inzinzac-Lochrist, Lanester, Languidic, Locmiquélic, Plœmeur, Quéven et Riantec. Les habitants seront informés personnellement par un courrier qui sera déposé dans leur boîte aux lettres. Au dos de ce courrier figurera de manière claire et précise quel(s) bac(s) est/sont concerné(s) par le changement de jour avec l'indication du nouveau jour. Le changement sera effectif dès la collecte suivante. Vous pourrez d'ailleurs accrocher ce flyer sur votre frigo ou un meuble de votre cuisine comme pense-bête les premiers temps. Si vous avez un doute, vous pouvez vous rendre sur www.lorient-agglo.fr. Un moteur de recherche permet de connaître les jours de collecte suivant votre adresse. ■



N° Vert 0 800 100 601



Groix et Nature sur le continent

Alors que l'ensemble de ses produits (rillettes, confits, soupes...) est confectionné sur l'île, la conserverie de Groix a décidé d'acquérir un bâtiment sur la base de Keroman, à Lorient. Ce bâtiment servira notamment d'entrepôt pour des produits qui commencent à s'exporter hors des frontières de l'Hexagone. Mais il accueillera également une boutique dans laquelle des dégustations seront proposées. Groix et Nature dispose ainsi d'une vitrine et surtout d'une aire de stockage et de préparation des commandes. L'entreprise projette par ailleurs la construction à Groix d'une unité plus moderne de 1 100 m² sur le site même de la conserverie actuelle. Un investissement d'1,7 million d'euros. ■

Élections européennes : un seul tour le 25 mai

Du 22 au 25 mai, 500 millions d'Européens sont appelés à choisir les 751 représentants qui siègeront au Parlement de Strasbourg pour les cinq prochaines années. En France, le scrutin se déroulera le dimanche 25 mai. Les 74 députés français seront élus à la proportionnelle et sont répartis sur huit circonscriptions électorales, dont la circonscription Ouest qui comprend la Bretagne, les Pays de la Loire et la région Poitou-Charentes. Les sièges sont répartis entre les listes ayant obtenu au moins 5 % des suffrages exprimés et sont attribués selon l'ordre de présentation sur la liste. La session inaugurale du Parlement européen aura lieu du mardi 1^{er} au jeudi 3 juillet. Elle permettra d'élire le président, actuellement l'Allemand Martin Schulz. ■



Hervé Colomer

La CTRL desservira les nouvelles communes

À compter du 30 juin, la CTRL, la compagnie qui assure les transports collectifs pour le compte de Lorient Agglomération, sera le seul interlocuteur pour les communes de Bubry, Calan, Inguiniel, Lanvaudan, Plouay et Quistinic. Pour ces communes qui ont intégré Lorient Agglomération le 1^{er} janvier 2014, le transport était auparavant assuré par le Conseil général (service TIM).



Concernant les transports scolaires, les familles devront s'adresser à la boutique transports de la CTRL, à Lorient, pour obtenir une carte Korrigo, carte à puce personnalisée. La demande pourra également être faite sur le site Internet de la CTRL. La carte sera ensuite adressée par courrier au domicile. Pour les transports autres que scolaires, il est prévu le maintien des services existants et un renforcement des dessertes pour les bourgs. Les habitants devront là aussi obtenir une carte Korrigo sur laquelle ils pourront charger, à la boutique transport ou sur Internet, l'abonnement qu'ils auront choisi. Cette carte donnera bien évidemment accès à l'ensemble du réseau, sur les 25 communes de Lorient Agglomération. ■

Boutique transports et déplacements, Gare d'échanges, cours de Chazelles, à Lorient. Tél. 02 97 21 28 29. Plus d'infos sur www.ctrl.fr

TERRE

LA FORCE DES PROJETS D'UN TERRITOIRE

DOSSIER FESTIVAL «ESCALES TERRE !»



FESTIVAL

• Un village au cœur de la ville les 21 et 22 juin

PAGES 20 / 21



BALADES

• Dans les petits secrets du territoire

PAGE 22



PROGRAMME

• Les temps forts du week-end

PAGE 23

ÉVÉNEMENT

Trois jours pour fêter la Terre

Du 19 au 22 juin, Escales Terre !, le festival du développement durable organisé par Lorient Agglomération, s'installe au centre-ville de Lorient. Animations, conférences et expositions seront au rendez-vous.

Si le 21 juin est spontanément associé à la fête de la musique et au début de l'été, à Lorient, le jour le plus long sera cette année synonyme de développement durable. Lorient Agglomération a en effet choisi ce week-end si particulier, qui fleurit déjà bon les vacances, pour programmer *Escales Terre !*. Un événement en plein air, entièrement gratuit, festif et familial. Animations, stands, conférences et ateliers quittent le Parc des expositions, où se tenait habituellement le Salon Terre (l'ancienne dénomination) pour investir la ville centre de l'agglomération. Le parc Jules-Ferry accueillera notamment le village du développement durable et l'arbre à palabres, les deux poumons de la manifestation (lire pages suivantes). « Avec ce nouveau concept, c'est nous qui allons vers le public et non l'inverse, se félicite Anne Mulligan, chargée de mission Escales Terre ! à Lorient Agglomération. Puisque le développement durable ne doit pas être perçu comme une contrainte, il est important de faire de ces moments de rencontres et d'échanges, des temps forts et conviviaux. »

Pique-nique géant le jeudi soir

Le festival démarrera sur les chapeaux de roue avec le jeudi soir un concert-lecture sur le thème de l'eau et la biodiversité culturelle, illustré par de grands textes littéraires lus par le très charismatique acteur Mickaël Lonsdale (*Le nom de la Rose, Des hommes et des dieux*), accompagné d'un pianiste virtuose. Nicolas Hulot donnera pour

Jeudi 19 juin à partir de 19h30

Soirée inaugurale
Musiques aux jardins : lectures musicales avec Mickaël Lonsdale

Vendredi 20 juin

Journée réservée aux scolaires

Samedi 21 et dimanche 22 juin

Village du développement durable – Non stop de 10h à 19h
Balades découvertes
Conférences sous l'arbre à palabre

Programme complet

pages 46 à 49 de l'agenda et sur www.escalesterre.fr



sa part à ce thème un relief particulier lors de son intervention en public (lire pages 23 et 25). La diversité sera représentée par les arts de la rue grâce à de jeunes artistes qui apporteront leur touche personnelle au spectacle dans des domaines très différents (surprise !). La soirée sera l'occasion d'un pique-nique géant dans le parc Jules Ferry où le public est invité à apporter son repas.

Vendredi, le village du développement durable accueillera ses premiers visiteurs (lire page 22) alors que les animations destinées aux scolaires se dérouleront au Palais des congrès (voir encadré). La conférence-débat de Benoît Reeves, le fils du célèbre astronome Hubert Reeves, sur le thème « astronomie et écologie » clôturera la journée au Palais des congrès. Samedi et dimanche, la fête du développement durable sera générale sur l'ensemble de l'agglomération : animations dans les yourtes et le square Desroseaux, ateliers, conférences, balades à thème... Avec, dans le même temps, la fête de la musique. ■

Une journée consacrée aux scolaires

La journée du vendredi sera réservée aux scolaires. Le Palais des congrès de Lorient ressemblera à une véritable ruche avec plus de 1400 élèves des maternelles, écoles élémentaires et collèges de l'agglomération qui se retrouveront pour une journée de sensibilisation au développement durable. Animations, ateliers, spectacles, seront assurés par les différentes structures partenaires du festival : des ateliers sur le thème de la transition énergétique avec l'association Les Petits Débrouillards, les économies d'eau à la maison avec Eaux et Rivières de Bretagne, la fabrication de papier recyclé avec la Ligue de l'enseignement, la pêche durable et responsable avec le CCSTI-Maison de la mer ou encore le recyclage et le détournement des déchets ménagers avec Idées détournées.



Des animations pour toute la famille

Le square Madeleine-Desroseaux, situé dans le quartier Nouvelle Ville à deux pas du centre-ville de Lorient, accueillera une annexe du village du développement durable. Cet espace servira principalement à des démonstrations de savoir-faire bien particuliers et souvent spectaculaires. Les familles seront notamment invitées à venir découvrir « les incroyables comestibles », des aliments peu consommés aujourd'hui et qui sont promis au plus bel avenir. Les animateurs aidés de quelques artisans spécialisés procéderont à la fabrication d'un four à pain et à des travaux de réparation d'outils. Enfin, un atelier sera entièrement consacré à la permaculture (agriculture durable), un ensemble de pratiques agricoles favorisant l'interaction de tous les éléments d'un écosystème dans le but d'obtenir une meilleure production et une parfaite protection contre les parasites.





Installées au centre-ville de Lorient, six yourtes accueilleront les visiteurs sur les thèmes de l'énergie, de la consommation, de la cuisine ou encore du bien-être.

VILLAGE

Un festival à la sauce yourte



Patrick Guigueno

Village du développement durable

Samedi 21 et dimanche 22 juin
Non-stop de 10h à 19h
Programme complet pages 46 à 49 de l'Agenda et sur www.escaleterre.fr



notre vidéo sur www.lorient-agglo.fr

Habitat sobre réalisé en matériaux naturels, propice à l'échange, la yourte trouvera naturellement sa place au cœur du festival : six seront installées à l'arrière du Palais des congrès et constitueront le village du développement durable. Durant deux jours,

celui-ci servira de point central aux différentes animations (toutes gratuites).

Lieux d'exposition et de rencontres, les yourtes seront d'abord des lieux d'expérimentations et de découvertes où les journées s'écouleront au rythme des ateliers et des animations. Voici quelques exemples qui devraient déjà donner l'eau à la bouche aux futurs visiteurs. La yourte

consacrée au bien-être affichera un programme chargé avec des démonstrations de massages pour bébés ou des ateliers de réflexologie (massage de points précis du corps correspondant à des organes internes). La yourte baptisée « Partager » proposera au public de participer à de multiples expériences à la fois sérieuses et ludiques. Les enfants devraient particulièrement apprécier ce genre de travaux pratiques.

Un arbre à palabres

Mais le développement durable et le bien-être passent aussi par la question de la place de l'homme dans la société. C'est la raison pour laquelle le festival tenait à mettre l'humain au cœur des débats. La yourte « sociale et solidaire » favorisera ainsi la rencontre entre les différents acteurs de la vie sociale et solidaire et le grand



Michel Jamboneau

public. L'Association de formation professionnelle pour adultes (AFPA) interviendra par exemple sur le thème « société et monde du travail ». Le tout se déroulera dans une ambiance festive, les organisateurs souhaitant que le public soit invité à participer à « des activités sérieuses sans pour autant se prendre au sérieux ! » Parallèlement à ces animations, des conférences et des débats s'enchaîneront au pied de l'arbre à palabres. Un lieu ouvert qui offrira les conditions optimales à des discussions passionnées et constructives (lire page 23 et agenda). C'est aussi ça le développement durable. ■



Soirée inaugurale

Judi 19 juin à partir de 19h30
Musiques aux jardins : lectures musicales avec Mickaël Lonsdale

■ *Ehan Douar, festival an diorren padus, a vo ag an 19 d'an 22 a viz Mezheven e kreiz-kêr an Oriant, en-dro d'ar park Jules Ferry. Edan an amzer ha digoust e vo ar fest-se, graet evit ar familh a-bezh, gant abadennoù, standoù, prezegennoù hag atalieroù en-dro da gêriadenn an diorren padus. Savet e vo homañ gant yourtoù ha gwelet e vo enne holl demoù an diorren padus en ur feson bleustrek : an annez, an energiezh, ar bevezin, an aezamant, ar boued... Krogiañ a ray ar festival d'ar Yaou da noz gant ur sonadeg-lemnadeg gant an aktour Michael Lonsdale.*



Nicolas Hulot
« **Nous devons aller plus loin** »

Présent lors de la soirée inaugurale, l'infatigable défenseur de l'environnement rappelle la nécessité d'agir vite.

Pensez-vous qu'il est encore important de sensibiliser le grand public aux enjeux environnementaux par le biais de ce type de festival ?

Du fait de leur complexité et de leur prégnance dont on a malheureusement chaque jour des illustrations, il demeure toujours aussi important de sensibiliser l'ensemble des acteurs de notre société aux enjeux environnementaux mais aussi et surtout aux pistes de solutions. Cela nécessite parfois de « changer de regard » pour s'ouvrir à de nouvelles perspectives et innovations technologiques, organisationnelles ou comportementales. C'est ce qui me motive.

Avez-vous constaté une réelle prise de conscience et des changements de comportement depuis les nombreuses années que vous êtes engagé sur ce terrain ?

Oui, il n'y a pas de doute, la prise de conscience est là et nous y avons contribué aux côtés de bien d'autres. La question qui se pose maintenant c'est comment transformer cette prise de conscience en acte. Nombreux sont ceux qui grâce au développement durable se sont engagés à réduire l'impact de nos modes de production, de consommation... et c'est une étape essentielle. Cependant aujourd'hui nous devons, pouvons aller plus loin afin de créer des impacts positifs sur la santé, le climat et notre environnement. C'est ambitieux, mais possible. Je rencontre tous les jours des jeunes et moins jeunes qui sont dans cet état d'esprit.

L'eau, la biodiversité... Quel est le thème environnemental qu'il vous semble le plus urgent de défendre ?

Tout est urgent, car il s'agit du principe même de l'écosystème où tout est relié, interconnecté et en interaction. « Celui qui cueille une fleur dérange une étoile », rappelait Théodore Monod pour illustrer qu'à l'intérieur de notre système cosmique, tout agit sur tout. Et en premier lieu le climat, dont on oublie trop souvent qu'il est à la base de la vie. Cette situation inédite devrait nous rapprocher. Personne n'est immunisé par un statut économique, politique ou juridique. Il n'y aura que des perdants ou que des gagnants.

Si vous aviez un conseil essentiel à donner en matière de développement durable, quel serait-il ?

Plus qu'un conseil, ce serait davantage un état d'esprit. Si nous avons une part de responsabilité dans ce qui nous arrive, c'est dire aussi que nous détenons une part des solutions, et cela est plutôt heureux. Face à la crise systémique que nous traversons, il y a une opportunité d'audace, de créativité. Reprenons à notre compte cet adage d'Antoine de Saint-Exupéry : « Dans la vie, il n'y a pas de solutions, il y a des forces en marche. Créons ces forces et les solutions suivront. »

MER

LES ACTIVITÉS AUTOUR DE LA MER ET DE LA RADE DE LORIENT



COURSE AU LARGE

• Jolokia parie sur la différence pour gagner

PAGE 26



PRODUITS DE LA MER
• Une exclusivité mondiale à Lorient

PAGE 27

PÔLE DE COMPÉTITION

Ils sont les espoirs de la voile française

En compétition ou à l'entraînement à Kerguelén, ils sont sur l'eau trois ou quatre fois par semaine et espèrent intégrer les meilleurs classements nationaux.

Mercredi et vendredi sur l'eau, jeudi soir en préparation physique, le week-end en compétition : pour les six lycéens de Dupuy-de-Lôme (Lorient) inscrits en section sportive planche à voile, le rythme est soutenu. Objectif de tous ces efforts : faire partie un jour des meilleurs véliplanchistes français. « C'est un entraînement intensif, mais il faut ça pour améliorer leurs performances », explique Rémi Aurin, entraîneur au Centre nautique de Lorient (CNL), partenaire de l'établissement. Ces jeunes participent tous aux compétitions sur le circuit Bretagne ; on vise les championnats de France et même les championnats du monde à Brest. »

Ce jour-là, sur le site de Kerguelén, à Larmor-Plage, ils sont en tout une vingtaine de jeunes au



Stéphane Cuisset

pôle de compétition voile légère (lire encadré page suivante). Dans la bonne humeur, moniteurs et élèves extraient des hangars blancs et bleus les embarcations qui partiront à l'assaut des vagues d'ici une heure. On sort les équipements, on grée les voiliers, on enfle combinaisons et gilets de sauvetage. Tanguy, Florian et leurs trois camarades se retrouvent dans le petit bureau dont dispose sur place le CNL. On commence par parler de la compétition du week-end précédent. On met en place le programme de l'après-midi. « On va aller sur l'eau tôt, parce que la marée monte vite, avec un coefficient de 100. On va surtout travailler les départs, c'est ce qui vous pose problème dans les bouts de lignes, c'est compliqué... Alors on va en enganger durant deux semaines ! »

« On prend des jeunes avec une certaine expérience de la voile », explique Antoine Breton, entraîneur Optimist. Ce pôle lance le début de la filière pour la compétition. « Certains pourront même intégrer le Centre d'excellence national de Brest. « Il y a beaucoup de potentiel ici », reprend Rémi Aurin, un gros vivier de jeunes issus pour la plupart des écoles du Ter et de Kerguelén. » Sur la plage, Baptiste, 11 ans, prépare son Bug, petit dériveur conçu pour l'apprentissage. « L'année prochaine, j'aimerais faire de la planche à voile », dit-il. Jérémy a 14 ans, c'est sa troisième année de voile et il débute en Laser : « Ya de la sensation, de l'esprit de compétition. On s'amuse, l'équipe est géniale, l'entraîneur est super sympa. » En mer, les planchistes enchaînent les allers-retours, les Lasers et les Optimists sont déjà loin, les Bugs s'engagent dans un tour du Cotéron. En tout, ils resteront deux heures sur l'eau. Après l'effort, il faut encore laver et ranger



Stéphane Cuisset

le matériel, puis passer au débriefing, avec vidéos à l'appui. « C'était chaud, pas assez de vent, commente Juliette du groupe windsurf, mais il faut aussi s'entraîner dans ces conditions. Et puis l'ambiance sur l'eau est vraiment chouette. Mais on est quand même crevés ! » ■

Le pôle compétition voile légère, c'est :

• Un outil de rayonnement

Créé à l'initiative de Lorient Agglomération, le pôle de compétition voile légère vise la formation des jeunes à la voile de compétition de haut niveau, en accueillant les entraînements et des régates.

• Un bâtiment

Le pôle est situé sur le site de Kerguelén, à Larmor-Plage, dans un bâtiment de 650 m² construit et mis à disposition par Lorient Agglomération. Il accueille 7 hangars pour stocker bateaux, voiles et équipements.

• Quatre clubs

Le centre nautique de Lorient (CNL), le foyer laïque de Lanester (FLL) et les associations sportives scolaires des lycées Colbert et Dupuy-de-Lôme (Lorient), soit 78 jeunes cette année.

• Des compétitions toute l'année

L'Alowind les 17 et 18 mai, la Coupe de Bretagne des clubs avec 500 concurrents en voile légère fin juin, les Internationaux de France Laser en juillet et des régates départementales.

Tanguy Michel, jeune espoir en windsurf

Tanguy Michel, 16 ans, affiche une simplicité et une nonchalance à toute épreuve. Il détient pourtant de grandes chances de qualification pour les prochains championnats de France et du monde de windsurf. « Je ne suis pas le meilleur espoir, mais pour le championnat de France cet été à Martigues, je pense pouvoir me classer dans les dix premiers », annonce-t-il. Il viendrait compléter la liste des bons résultats obtenus récemment par les athlètes issus du pôle : Oël Pouliquen, 2^e aux championnats du monde de planche olympique, Marie Bolou, championne de France Promotion Laser et Louis Moysan champion de France en Laser Radial.

Tanguy a commencé la planche à 10 ans. « Au début, c'était pour faire plaisir à mon père. Mais au bout de six mois, j'ai ressenti les premières sensations de vitesse ! Aujourd'hui encore, je prends du plaisir sur l'eau, surtout en compétition. » L'entraînement intense qu'il suit depuis le début d'année au pôle de compétition porte ses fruits. « Je sens une vraie progression. L'entraînement se concentre sur des sujets précis : vitesse et conduite au début, puis maintenant les départs, les choix tactiques et stratégiques pour préparer les compétitions. » Reste-t-il de la place pour les études ? « Justement oui, je suis motivé, cet enjeu me pousse à bien travailler en cours, à faire en sorte que les études ne soient pas un frein pour garder ma place. »



Stéphane Cuisset

HOMMES

ILS ET ELLES
FORGENT L'IDENTITÉ
DU PAYS DE LORIENT



STAGE COMMANDO
• Il n'en restera qu'une poignée
PAGE 28 / 31



INTERVIEW
• « Notre ADN est lorienais »
PAGE 30

REPORTAGE

La dure quête du béret vert

C'est le stage le plus difficile de l'Armée, qui laisse sur le carreau 95 % des candidats. Un passage obligé pour intégrer l'un des six commandos marine, l'élite des fusiliers marins, tous formés sur la Basefusco, à Lanester.

Un matin ensoleillé d'avril sur le site de la Chaise du diable à Inzinzac-Lochrist, sur un terrain privé. Un groupe de jeunes militaires, en treillis, veste de camouflage et rangers, grimpe en courant sur une côte rocheuse surplombant le Blavet, fusil en bandoulière (un Famas), et sac "ops" (opérationnel) de 30-40 kg sur le dos. Ces jeunes de 18 à 35 ans, certains simples quartiers-maîtres et d'autres plus galonnés, le visage



Hervé Cochonner

maquillé pour mieux se fondre dans la nature, suivent le stage commando de l'École des fusiliers marins, située à Lanester. Durant neuf semaines, ces candidats doivent dépasser leurs limites en réussissant une série d'épreuves physiques de très haut niveau qui se déroulent sur la base, en mer, et un peu partout en Bretagne, sur des sites offrant une belle polyvalence d'activités sportives. "Les candidats se sont déjà entraînés en amont pendant un an sur le plan sportif, et ils sont très motivés", précise David Moan, lieutenant de vaisseau, officier de communication à la Forfusco (Force des fusiliers marins et commando). Mais même très bien entraînés, même très sportifs, le stage leur réserve bien des surprises... La nuit qui vient de s'écouler n'a pas été franchement réparatrice. "Nous leur avons fait faire une descente en rappel à flanc de roche, et une remontée avec échelle spéléo", raconte Tango, instructeur, et lui-même commando marine. Cette épreuve

nocturne, ils s'y étaient préparés la semaine précédente à la base des fusiliers marins, dans une cuve sèche de 10 mètres de profondeur, dans laquelle il a fallu descendre, puis remonter. Dans une autre cuve, pleine celle-ci, ils ont dû plonger dans une eau glaciale, pour un "parcours d'aisance aquatique en apnée"...

Sommeil restreint et repas succincts

Les épreuves se déroulent donc jour et nuit, sans programme annoncé. Pour dormir un peu, les stagiaires montent des bivouacs, qu'il pleuve, qu'il vente, ou que la température soit proche de zéro degré. Ils peuvent être réveillés à tout moment, parfois de manière brutale, avec simulation de tirs ennemis ou simulation d'enlèvement. Ce que l'on cherche, c'est susciter leur fatigue morale et physique, et tester leur résistance au stress. Ils mangent peu, le plus souvent des plats froids, voire uniquement des fruits secs, et parfois n'ont



Marine nationale

La Basefusco

La Basefusco, base des fusiliers marins et des commandos, d'une superficie de 100 hectares, est située sur la rive gauche du Scorff, à Lanester. Elle accueille 1 200 fusiliers marins, des « marins militaires », dont 400 commandos marine.

Elle comprend

- L'état-major de la Forfusco (force des fusiliers marins et commando), l'une des quatre forces de la Marine nationale avec la force d'action navale (navires et bâtiments), l'aéronautique navale (avions et hélicoptères embarqués, avions de patrouille et de surveillance maritime) et la force océanique stratégique (ou force sous-marine). L'état-major de la Forfusco commande neuf unités de fusiliers marins réparties sur tout le territoire national et six unités de commandos qui interviennent à l'étranger.
- L'École des fusiliers marins et des commandos marine
Chaque année, 1 000 candidats veulent devenir fusiliers marins. 250 le deviennent, 50 sortent commando marine et 5 nageurs de combat (seuls les nageurs de combat ne sont pas formés à Lanester, mais près de Toulon).

carrément rien à se mettre sous la dent... Leurs téléphones portables sont confisqués en semaine (week-end inclus s'ils sont de garde avec leur binôme), et il vaut mieux pour eux que les instructeurs ne trouvent pas dans leurs affaires des cigarettes, ou un spray anti-moustiques qui laisserait transparaître une quelconque faiblesse... Ce matin-là à Inzinzac-Lochrist, les stagiaires se préparent à franchir le Blavet en uniforme. Ils doivent confectionner une "tortue". Il s'agit de poser son sac à dos sur un poncho imperméable, avec par-dessus deux branches de bois croisées, de ficeler les quatre coins pour que le tout tienne et flotte, et de pousser le chargement en nageant. Chacun s'y attelle le plus consciencieusement possible, mais certaines "tortues" sont moins réussies que d'autres. Comme il s'agit d'un cours, les instructeurs apportent des conseils avisés.

>> suite page suivante



Hervé Cochonner



Hervé Cohonner

Ils seront intransigeants la fois suivante, lors de l'épreuve. Par contre, un candidat qui n'a pas bien amarré le zodiac, alors qu'il a appris les nœuds marins, se voit directement puni de quelques

pompes face au rivage... Par groupes de 3 ou 4, les stagiaires se mettent à l'eau tout habillés, et nagent jusqu'à la rive d'en face. Le fusil, porté en bandoulière, doit être maintenu hors de l'eau. Tous n'y parviennent pas parfaitement. Sur un zodiac, les instructeurs ne manquent pas de rappeler à l'ordre ceux qui ne sont pas assez rapides, ou dont la méthode laisse à désirer.

Une fois arrivés sur la rive d'en face, trempés, les stagiaires doivent sortir de l'eau, rester immobiles et faire le guet. Puis ils retraversent le Blavet, et une fois en face, restent au ras-de-l'eau, avec uniquement la tête dépassant de la surface, pendant de longues minutes, plus d'une heure s'il le faut. Tous tremblent de froid, les conditions sont dures. Pour se rapprocher au maximum des conditions réelles, pas question de se changer après l'exercice. Chacun doit prendre sur soi pour se dépasser. Surtout, ne pas se plaindre, surtout rester impassible... Pour sortir de l'eau "le plus silencieusement possible", exige Tango, l'entraîneur est de mise. En mission, les



Hervé Cohonner

Commando et fusilier marin

Un commando marine (béret vert, avec le badge à gauche) est forcément un fusilier marin (béret bleu). Un commando marine est un soldat d'élite, dont les missions sont offensives (opérations spéciales) et se déroulent essentiellement à l'étranger. Un fusilier marin se concentre pour sa part sur les actions de protection-défense, sur des navires militaires ou civils, dans des zones en guerre ou dangereuses. Il est par exemple amené à protéger les thoniers aux Seychelles. Il y a des femmes parmi les fusiliers marins mais jusqu'à maintenant, aucune n'a réussi à intégrer les commandos marine.



la crème de la crème obtiendra son certificat de commando marine, et se verra remettre son béret vert par d'anciens commandos, lors d'une cérémonie organisée cette année à Ouistreham pour les commémorations du Débarquement. Un moment très émouvant pour ceux qui ont la chance de le vivre. Les commandos fraîchement certifiés seront ensuite affectés à l'un des six commandos marine. Certains stagiaires écartés de la sélection, mais très motivés, retenteront le stage cet automne. D'autres poursuivront leur carrière de fusilier marin, ouverte sur de nombreuses spécialités. ■



notre diaporama sur www.lorient-agglo.fr

N.B. : les prénoms des instructeurs commandos sont des pseudos. Les commandos marine ne peuvent témoigner que de façon anonyme ; leurs visages n'apparaissent pas sur les photos. Par contre, les stagiaires commandos, sujet de ce reportage, ne sont pas soumis à l'anonymat.

commandos sont sans cesse en binôme. "L'esprit de corps est quelque chose de primordial chez les commandos. Et cela débute dès le stage. Ceux que l'on sélectionne ont intégré cette valeur essentielle. En mission, les commandos se doivent d'être solidaires, et humbles."

Les épreuves sont éliminatoires au fil des semaines, et seuls les meilleurs terminent le stage.

On cherche aussi des gars qui analysent

Après quatre semaines, ils ne sont déjà plus que 17 sur les 107 engagés au départ... Combien réussissent ? "C'est variable. En moyenne, entre 5 et 10. Ceux qui ne rentrent pas dans les critères ne deviennent pas commandos", confie Sylvain, instructeur. "On cherche des sportifs bien sûr, mais également des gars qui analysent et qui sont très bons techniquement, pointus, ce qui était moins le cas il y a 20 ans", ajoute Tango. Début juin,

Skol ar fuzuilherion-vor, staliet en Oriant a-c'houde ma oa bet krouet e 1856, a zo he c'hefridi bennañ stummiñ da fuzuilhour ha d'ar stourm a-vagadoù an ofiserion hag izili an akipajoù, kalavern o live. Stumma-durioù ispisial a vez graet ivez, dreist-holl evit ar bagadoù-stourm, batimantoù ar Morlu ha tud ag an adarme. Degemeret e vez er skol 2000 den well-wazh bepblez hag aozet e vez ouzhpenn daou-ugent seurt kentelioù ha stajoù. Ar fuzuilherion-vor zo martoloded ag an arme stag ouzh ur bagad arbennik ar stourm ar an douar pe en arvor. Abourzhiñ ha difenn listri a reont ivez.



Marine Nationale

Olivier Coupry, contre-amiral, commandant la Force maritime des fusiliers marins et commandos

En quoi la base des fusiliers marins et commandos de Lanester est-elle unique en France ?

Cette base constitue le cœur des forces spéciales de la Marine nationale. C'est ici que sont instruits, équipés et entraînés les commandos marine qui aujourd'hui sont engagés dans toutes les opérations de la Marine en haute mer, dont les actions de lutte contre le trafic, ou de commandement des opérations spéciales à terre. Cinq des six commandos de la Marine nationale sont basés à Lanester, tout comme l'école qui forme plus de 400 fusiliers marins et commandos par an, la base de soutien opérationnel qui fournit le personnel et le matériel ainsi que l'état-major. Le site accueille également une antenne médicale spécialisée. Nous sommes donc quasiment autonomes pour mener à bien nos missions et pour préparer les commandos aux opérations.

Sortie de la base, que représente la présence de cette force sur le territoire du Pays de Lorient ?

En termes d'effectifs, cela représente plus de 1 200 militaires et près de 3 500 personnes avec les familles, qui vivent sur le territoire. De plus, une part importante de cette population est bretonne d'origine ou alors d'adoption. Nous sommes donc profondément attachés à ce pays. Comme on le dit souvent, notre ADN est lorientais. Le courage, la pugnacité, l'esprit d'équipage font partie de nos valeurs et de notre histoire. Par ailleurs la Marine nationale investit dans le Pays de Lorient. Plusieurs infrastructures récemment sorties de terre ont été réalisées par des entreprises locales. Aujourd'hui, plus de 30 entreprises locales travaillent pour nous.

En dehors des forces combattantes, quels sont les métiers et compétences que l'on retrouve sur la base ?

Nous y retrouvons tous les métiers dont ont besoin les grandes entreprises, les écoles et bien sûr les corps expéditionnaires. Sans être exhaustif, on peut citer les mécaniciens auto et bateau, armuriers, médecins, infirmiers, artisans, réparateurs de parachutes, informaticiens, personnels administratifs, cuisiniers, professeurs de langues, psychologues, logisticiens et même un amiral... De plus, au sein des forces armées françaises ou étrangères, Lorient est reconnue comme un pôle d'excellence et de technicité, pour les forces spéciales comme pour l'aviation de patrouille maritime et la construction navale.

GESTEL

Le projet de la place de la Gare se précise

À l'horizon 2016, le parking et la friche de la gare de Gestel, d'une surface de près de 5000 m², laisseront la place au complexe immobilier « La Résidence de la Rabine ». Quatre bâtiments, représentant au total 41 logements et six locaux professionnels vont venir modifier le paysage du centre-bourg de Gestel pour le densifier et renforcer son tissu commercial. Sur les 41 logements, 10 seront en location, 22 en accession sociale et neuf en accession libre, répartis en trois maisons T5 de 90 m² avec terrasses, et des appartements T et T3. Ce projet est porté par Lorient Agglomération dans le cadre du plan local de l'habitat (PLH). Tous les logements disposeront de balcons, loggias, ou de jardinets en rez-de-chaussée exposés plein sud. Et chaque bâtiment aura un local à vélo indépendant. Sont également intégrés dans le programme des parkings en sous-sol pour tous les logements, un parking extérieur de 26 places (actuel parking de la gare) et une piste cyclable, afin de faciliter le futur stationnement et les junctions avec les zones commerciales et la nouvelle médiathèque. ■



© 2014

GROIX

Trois circuits de randonnée

Les chemins de randonnée de l'île de Groix sont inscrits au plan départemental des itinéraires de promenades et de randonnées (PDIPR) afin de promouvoir le développement local et touristique, de préserver le patrimoine des sentiers et des chemins ruraux, et de favoriser la pratique de la randonnée. Trois circuits sont désormais proposés : le tour de Pen Men (10 km), le tour du Trou de l'Enfer (14 km), le tour de la Pointe des Chats (11 km). Le choix des itinéraires s'est fait avec le soutien de la Fédération française de randonnée pédestre du Morbihan, en tenant compte de l'intérêt paysager côtier et intérieur, de la valorisation du petit patrimoine local et des villages (lavoirs et fontaines, chapelles, menhirs et dolmens, phares, forts), et de la longueur des boucles. La commune a aujourd'hui d'autres projets de circuits : un circuit agriculture et paysage et un circuit à énigmes de type chasse au trésor destiné aux plus jeunes. ■



© Fanch Gélivel

www.groix.fr

CALAN

C'est le moment de randonner



© BR

Envie de balade bucolique printanière ? Calan, la plus petite commune rurale de l'agglomération a développé un réseau de sentiers de randonnée. Deux circuits de 6 et 12 kilomètres serpentent à travers la campagne verdoyante, dans les bois, le long des

ruisseaux, et passent par les villages. Ces chemins ont été créés par une équipe très active de bénévoles qui les entretiennent tous les mois. Des bénévoles très fiers de voir que ces sentiers ont été sélectionnés pour la quinzaine de la Rando Bretagne qui a eu lieu du 19 avril au 3 mai dernier. Avis aux amateurs : la commune de Calan organise une rando pique-nique le 6 juin prochain (rendez-vous à 19 h place de l'église / gratuit). ■

LANESTER

Atelier Mail Art avec des détenus

L'atelier municipal d'arts plastiques pour adultes de Lanester a tissé un partenariat avec l'artiste lorientais Georges Le Fur et le centre pénitentiaire de Lorient-Plœmeur autour du Mail Art (ou art postal). Cette action s'est déroulée en janvier et en février, et a bénéficié d'un financement de la Ligue de l'enseignement. « Le Mail Art consiste à confectionner des correspondances artistiques personnalisées, explique Aurore Cochard, professeure d'arts plastiques à l'atelier municipal de Lanester. Georges Le Fur a animé cinq séances au centre pénitentiaire, et cinq autres au sein de l'atelier municipal pour adultes pour expliquer les techniques de gravure et de linogravure. Ces séances ont abouti à une vingtaine de très beaux échanges entre détenus et adultes de l'atelier. » Ces correspondances seront visibles à l'exposition de fin d'année de l'atelier municipal d'arts plastiques de Lanester (du 2 au 14 juin dans le hall de l'Hôtel de Ville).

BUBRY

Réimplanter la moule perlière d'eau douce



© J.Y. Pasco

Un protocole d'essai est actuellement mené par Bretagne Vivante sur la commune de Bubry. Objectif : réimplanter la moule perlière d'eau douce, espèce en voie d'extinction en Europe et en particulier dans le Massif armoricain. « La moule perlière peut vivre jusqu'à 80 ans ! Sa longévité et sa biologie particulière en font un très bon indicateur de l'état de conservation des rivières, explique Pierre-Yves Pasco, chargé d'études naturalistes à Bretagne Vivante. À Bubry, il reste quelques moules perlières sur la rivière Brandifrouit, affluent du Blavet. Sur le Maneantous, qui se jette dans la Sarre, autre affluent du Blavet, où il n'y a plus de moules perlières, on va réimplanter plusieurs centaines d'individus âgés de quelques jours, qui ont été élevés dans la station de Brasparts. Nous allons ensuite estimer leur taux de survie et leur croissance. » L'expérimentation, menée ailleurs en Bretagne et en Normandie, a débuté à Bubry en 2013 et se poursuivra jusqu'en 2016. Elle s'inscrit dans le cadre d'un programme financé à 50 % par la Commission européenne, le reste étant subventionné par différents partenaires comme l'État, la Région et plusieurs conseils généraux. ■

LOCMIQUÉLIC

Un restaurant scolaire moins bruyant

Les élèves de l'école maternelle Ty Douar ont découvert les locaux tout neufs de leur restaurant scolaire, l'ancien local sera quant à lui réaménagé en accueil de loisirs l'an prochain. La particularité de ce nouveau restaurant destiné aux enfants des deux structures : un sol en revêtement textile PVC, sorte de moquette antitache et antiallergène, destinée à réduire l'intensité sonore régnant habituellement dans une cantine. « Nous avons choisi ce type de sol pour améliorer le confort des enfants et du personnel », explique Sébastien Leclerc, directeur des services techniques à la mairie.

GUIDEL

Une bonne hygiène de vie dès l'école



Anne Fromantin

Pas de cigarette, 5 fruits et légumes par jour, 60 minutes d'activité physique, les gestes qui sauvent... Voici les principaux messages que l'association En Famille contre le cancer a souhaité faire passer dans les établissements scolaires guidélois, en partenariat avec la commune et le centre de médecine du sport du Centre hospitalier de Bretagne Sud (CHBS). Des conseils connus de tous mais qu'il est nécessaire de répéter sans cesse du primaire au collège. D'autres écoliers de l'Agglomération ont pu bénéficier de la venue du « Parcours du Cœur scolaires » dans leur classe, action de prévention qui se décline à l'échelle nationale. « Ce parcours se déroule sur une demi-journée dans les classes de CM2 essentiellement, explique Jacques Le Potier, cardiologue au CHBS. Il est basé sur le bénévolat du service de cardiologie, des élèves de l'école d'infirmières de Lorient et des associations de secourisme. » ■

logue au CHBS. Il est basé sur le bénévolat du service de cardiologie, des élèves de l'école d'infirmières de Lorient et des associations de secourisme. » ■



Josiane Grand-Colas

HENNEBONT

Des nocturnes prépa-bac à la médiathèque

Pour la troisième année consécutive, les lycéens trouveront à la médiathèque d'Hennebont un espace pour réviser leur baccalauréat. Tous les jeudis, jusqu'à la veille des épreuves (excepté les jours fériés de mai), la médiathèque reste ouverte pour eux jusqu'à 20h au lieu de 18h30. Elle met également à leur disposition des ouvrages (annales du bac dans toutes les matières), ainsi qu'une collation. « Les élèves peuvent s'entraider, des anciens reviennent même aider leurs camarades, souligne Émeline Vigreux, bibliothécaire et animatrice à la médiathèque. Ma collègue et moi-même sommes présentes à ces nocturnes pour conseiller les élèves s'ils en font la demande. » Il est éventuellement question de proposer aux participants une ou deux séances de sophrologie pour leur apprendre à gérer leur stress, « nous verrons avec eux si cette proposition les intéresse ». ■

PLOUAY

L'entrée de la commune réaménagée



DR

le ruisseau. L'ensemble de ces travaux de réhabilitation s'inscrit dans une gestion durable des espaces: le patrimoine naturel et bâti est préservé, et ce site sera intégré dans la voie verte qui permettra de cheminer jusqu'au centre. ■

Les réaménagements réalisés récemment à l'entrée sud de l'agglomération de Plouay s'inscrivent dans l'Agenda 21 de la commune. Ils portent sur deux axes: liaisons douces et gestion des eaux pluviales. Côté liaisons-douces, un cheminement piéton-cycle a été aménagé depuis la nouvelle aire de covoiturage de Kerfetan. Un autre cheminement est prévu pour permettre la liaison entre les nouveaux lotissements du secteur de Pont-Simon (80 constructions) et le centre-ville. Le site de Pont-Person, sur lequel fut implantée la première station d'eaux usées, a été nettoyé, et le ruisseau de Bécherel, qui avait été busé il y a 50 ans, a retrouvé son lit naturel. Ces travaux ont permis de traiter le problème d'écoulement des eaux pluviales de la partie sud-est de l'agglomération. Ces travaux ont également été l'occasion de mettre en valeur et de renforcer deux ouvrages importants du patrimoine local: les deux ponts surplombant

QUÉVEN

Un jardin potager pour les tout-petits

Depuis le 1^{er} avril, le relais intercommunal des assistantes maternelles de Quéven et Gestel propose aux tout-petits une démarche éco-citoyenne à travers le travail de la terre et de la nature, par la création de jardins potagers. « C'est un projet aux multiples objectifs, précise Bénédicte Berrou, responsable petite enfance. Il participe au développement des sens des enfants - le toucher, l'odorat, la vue - et favorise l'exercice corporel. Il permet aux enfants de découvrir comment poussent les fruits, les légumes, les fleurs, et d'en prendre soin. » Ce projet réunit autour des enfants les assistantes maternelles, l'équipe des espaces verts de la commune, Suzel Tyrlik, garde-nature, ainsi que les associations Gestel Nature et la Petite Fabrique. Cette dernière initie les enfants au modelage de l'argile pour réaliser des poules et des poussins en terre cuite qui s'intégreront dans le jardin potager cultivé « au naturel, sans engrais ni pesticide », souligne la responsable. Plantes, légumes, fruits, fleurs et aromates n'auront plus de secrets pour les futures petites mains vertes ! ■



DR

LORIENT

Un point de vente directe à la ferme du Cosquer

C'est nouveau. Deux fois par semaine, le mercredi (10h-12h30/16h-19h) et le vendredi (16h-19h), la ferme du Cosquer, située à Caudan mais appartenant à la Ville de Lorient, vous propose son marché de légumes bio: navets, salades, tomates, aubergines, radis, melons, haricots, courgettes... ainsi que des fraises. Au total, une trentaine d'espèces, cultivées exclusivement à la ferme. Le Cosquer est exploité depuis septembre 2013 par un couple de deux jeunes maraîchers originaires de Bretagne et revenus de Nouvelle-Calédonie, dont c'est la première installation après plusieurs années d'expérience en tant que salariés. « C'était notre projet, expliquent Mathieu Tanguy et sa compagne Élodie Fargeas, de revenir en métropole, en Morbihan Sud plus particulièrement, et de nous lancer à notre compte: proposer un point de vente bio, directement chez le producteur, nous tenait vraiment à cœur. » L'ouverture est prévue le mercredi 28 mai à 10h. Portes ouvertes le samedi 14 juin à partir de 14h. ■

Contact : lafermedukozker@gmail.com



DR

LE CYCLE DE L'EAU DANS L'AGGLOMÉRATION DE LORIENT

1 LE PRÉLÈVEMENT

L'eau est captée dans les deux rivières du Scorff et du Blavet ou dans les nappes phréatiques lorsque l'eau est particulièrement de bonne qualité. Cette eau est préservée par un périmètre de protection réglementaire.

2 LE TRAITEMENT

L'eau ne peut être distribuée telle quelle aux consommateurs. Elle doit subir un traitement complet pour garantir les qualités sanitaires et préserver la santé humaine. L'eau passe par différentes étapes suivant les sites de production : dégrillage, pré-ozonation, traitement au charbon actif, coagulation, décantation, filtration voire ultrafiltration, mise à l'équilibre calco-carbonique, chloration finale.

3 LE STOCKAGE

31 réservoirs ou châteaux d'eau sont positionnés sur des points stratégiques, des points hauts ou des sites proches de la ressource ou de la population. Ils permettent de faire face aux besoins en période pointe en tenant compte de la pression dans le réseau (51 000 m³ de stockage).

4 LA DISTRIBUTION

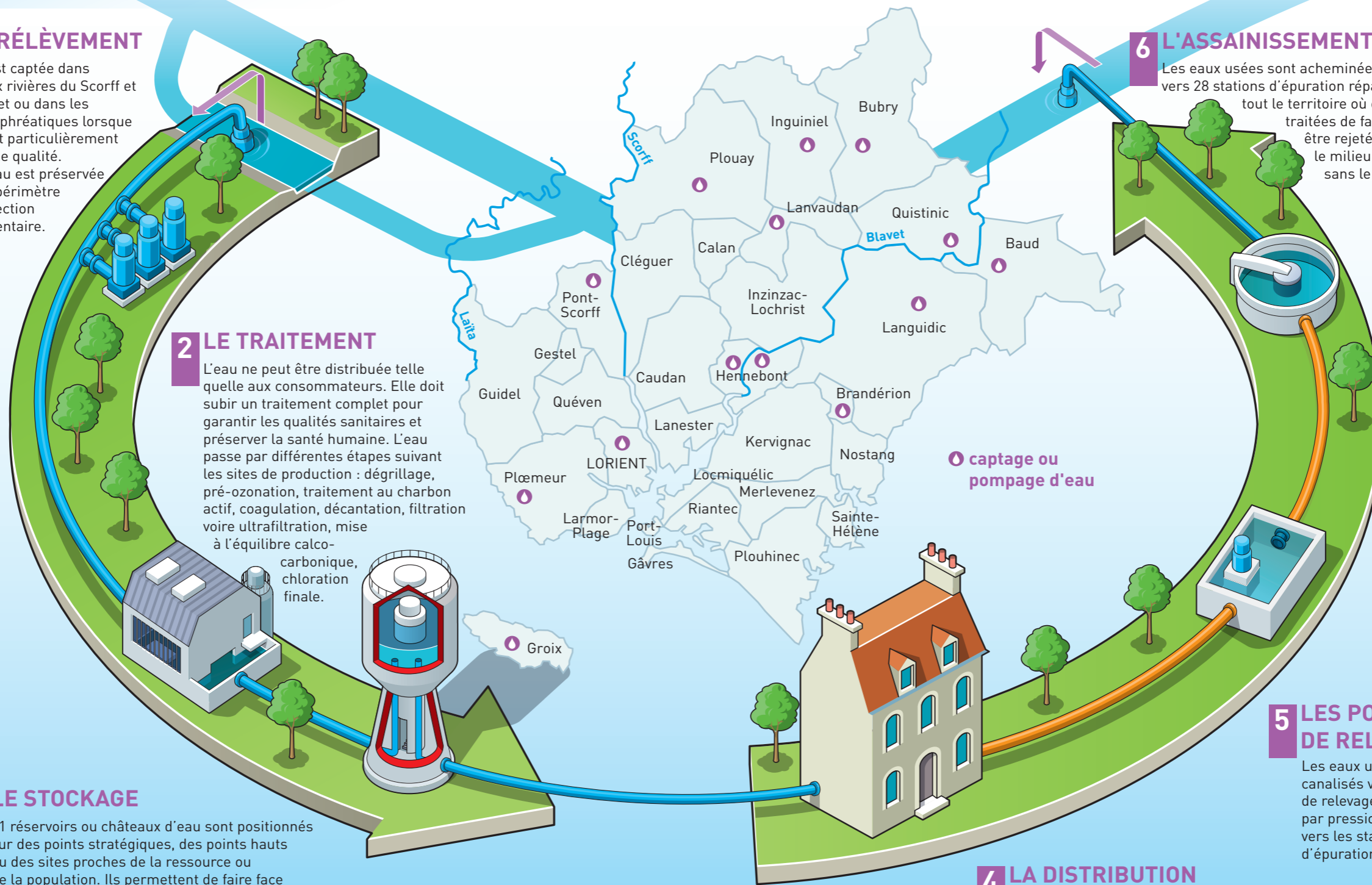
Les 2 400 km de canalisations acheminent l'eau chez les usagers.

5 LES POSTES DE RELEVAGE

Les eaux usées sont canalisées vers les postes de relevage afin d'être, par pression, refoulées vers les stations d'épuration

6 L'ASSAINISSEMENT

Les eaux usées sont acheminées vers 28 stations d'épuration réparties sur tout le territoire où elles sont traitées de façon à pouvoir être rejetées dans le milieu naturel sans le perturber.



Ur bare disheñvel a-zoc'h ar re arall

Ur meskad paotred ha merc'hed a-du da gentañ-penn gant ur raktres denel eo an akipaj nevez tutaet gant Jolokia àr he VOR 60.



Un akipaj da redek en donvor disheñvel a-zoc'h ar re arall eo pare Jolokia (anv ur pimant ag India), staliet en Oriant a-c'houde 2011, rak paotred ha merc'hed ha n'int ket razh anezhe, na tost, sot gant vageal dre lien eo a zo bet lakaet a-barzh. Re yaouank ha re gozh, re nammet ha re zivac'hagn, merc'hed ha paotred, deraouidi

ha skiperion a zo bet lestreet àr ar mep bag goude bout bet dibabet hervez o youl hag o c'hoant da gemer perzh er raktres gant re arall. Àr ar renk e vez pare Jolokia, neoazh, er brudetañ redadegoù en donvor, àr ur Volvo Ocean Race a 60 troadad (VOR 60), ar vag savet evit ar redadegoù kaletañ en-dro d'ar bed a akipajoù.

Pal ar raktres denel diorroet gant pare Jolokia eo diskouez penaos, pa vez enframmet al liesseurted en a-raok, e vez kaset ar skipailhoù àr-raok, gant ar c'hoant gober, nevezin ha monet dreist o barregezhioù o-unan. Un arnodva sokial, lakaet edan paeroniezh ar C'huzul armerzhel, sokial hag an endro, a zo bet liammet ouzh ar raktres. E enklaskerion hag e vailhed a studi an akipaj ha penaos ec'h a en-dro evit tenniñ kentelioù ag ar pezh abadenn-se. Evel-se e vo treuzkaset skiant-prenet ar bare d'an embregerezhioù, ensavadurioù hag aozadurioù arall, gant alc'hwezioù evit enframmañ al liesseurted. Videoioù, pennadoù-skrid, pennadoù-komz a vez lakaet neuze e-kerz razh an dud o dez c'hoant da labourat en ur mod disheñvel, dreist-holl er strollegezhioù pe en embregerezhioù.

Divizet en deus An Oriant Tolpad-kêrioù, ouzh un tu, monet da gevelour Jolokia evit kreñvaat an Oriant evel diazlec'h teknikel ar bare ha diskouez e anv er bruderezh graet en diavaez. Pare Jolokia, ouzh an tu arall, he deus grataet aozin taolioù-krenn tematek ha prezezennoù ag an arnodva sokial er c'hornad-bro. Ur raktres sport ha sokial eo ar bare Jolokia, brudet-mat he c'hevelerion hag he mailhed e Frañs, ha kaset e vez an dae da redek dre ar bed a-bezh ouzhpenn. An hent dibabet evit ar blezad 2014 a vrudo skeudenn ar vro hag a dalvoudekay ar bon listri-spluj evel porzh stag ar vag ha Kêr ar bageal Éric Tabarly ivez. ■

Retrouvez la traduction de cet article sur www.lorient-agglo.fr
Lire également p. 26.

LE BRETON AU JOUR LE JOUR

Glossaire / Geriaoueg

- Association : *kevredigezh*
- Aventure : *abadenn*
- Cohésion : *kenstagded*
- Collectivement : *a-stroll*
- Colloque : *kollok*
- Confiance : *fiziañs*
- Conférences : *prezezennoù*
- Course au large : *redadeg en donvor*
- Différence : *diforc'h*
- Diversité : *liesseurted*
- Défi : *dae*
- Dépassement : *monet dreist d'e nerzh*
- Émotions : *trivliviadoù*
- Encouragement : *kalonekaat*
- Enrichissement : *pinvidikaat*
- Entraînement : *gourdoniñ*
- Équipier : *kenredour*
- Fondation : *diazezadur*
- Groupe : *strollad*
- Handicap : *namm*
- Innovation : *neveziñ*
- Intégration : *enframmiñ*
- Laboratoire social : *arnodva sokial*
- Partenaire : *kevelour*
- Médias : *mediaoù*
- Navigation : *merdein*
- Personne handicapée : *den nammet*
- Piment : *pimant*
- Progrès : *araokadenn*
- Recrutement : *tuta*
- Régates : *regataoù*
- Rencontre : *kejiñ*
- Sélections : *dibaboù*
- Skipper : *skiper*
- Solidarité : *kengred*
- Tolérance : *habaskted*



Au fil des semaines

CULTURE
LOISIRS
SPORT
**mai
juillet 2014**

RETROUVEZ SUR 22 PAGES L'ESSENTIEL DE L'ACTUALITÉ DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DES SPORTS DANS LES 25 COMMUNES DE LORIENT AGGLOMÉRATION. RENDEZ-VOUS ÉGALEMENT SUR LE SITE WWW.LORIENT-AGGLO.FR

ZOOM

LA TISSERIE DE BRANDÉRION

Voyage au cœur du fil

Plonger les mains dans des paniers remplis de laines, de soie, de fibres végétales et animales, caresser leur incroyable douceur, en palper le moelleux, les triturer, les observer. La Tisserie de Brandérian offre une expérience sensorielle : pour une fois, au musée vous pouvez toucher. Conçu comme un parcours initiatique sur les traces de Gwen, une apprentie tisserande, le musée invite à un « voyage au cœur du fil ». Mis en scène dans un tout nouveau parcours, ce voyage traverse le monde à la découverte des ateliers et des savoir-faire textiles. Ludique, la visite s'adresse autant aux enfants qu'aux

adultes. Première étape, apprendre à reconnaître les matières premières qui donneront le fil : on manipule les fibres brutes, il s'agit d'en retrouver les différents propriétaires. Saurez-vous reconnaître l'alpaga, la soie, le yak, le kapok ou le coton ? Ensuite, on s'essaie au cardage : à l'aide de deux brosses, les cardes, on peigne les fibres pour les placer parallèlement les unes aux autres. Puis, place au filage, c'est-à-dire transformer les fibres en fils. Un exercice difficile qui vous donnera du fil à retordre... La troisième partie met de la couleur dans la visite : découvrir la teinture naturelle, deviner quelle plante donne quelle couleur.

Enfin, vient le temps du tissage. Des outils différents selon les pays pour un même et unique principe : entrecroiser deux séries de fils. Les fils tendus constituent la chaîne de base du tissu, les fils croisés forment la trame. Des métiers à tisser venus du monde entier sont présentés. Rudimentaire, le métier à sangle dorsale est utilisé en Asie et en Amérique du Sud : on peut le tester, sanglé par une ceinture de cuir, à genoux pour tendre les fils. Le métier à basse lice, le plus courant en Europe, est toujours utilisé aujourd'hui : on y prend place comme devant un piano, les pieds actionnant les pédales, les doigts jouant les notes colorées des fils amenés à composer un tissu unique. Plus curieux, le métier Dogon, venu du Mali, chargé d'une symbolique forte et manipulé par les hommes. Finissant par une démonstration de tissage dans l'atelier, ponctuée de photos et de vidéo, la visite de la Tisserie permet d'apprendre en s'amusant, de mieux comprendre comment sont fabriqués nos vêtements, de s'interroger sur les qualités d'un savoir-faire artisanal qui tend à disparaître et qui a d'ailleurs été classé métier rare par l'Unesco. ■

La Tisserie propose de nombreuses animations :

- Des ateliers créatifs : filer, tisser, créer de la vannerie en papier, tresser des bracelets japonais...
- Des stages d'initiation avec une tisserande professionnelle (en août)
- Une exposition temporaire sur le tissage Maya (à partir du 1^{er} juillet)

Ouvert tous les dimanches de 14h à 18h jusqu'au 29 juin, puis tous les jours de 10h à 19h à partir du 1^{er} juillet.

La Tisserie

Rue Vincent Renaud / Brandérian
www.la-tisserie.fr



Selber

ANNIVERSAIRE

Les gars de la Marine



cel Henry, premier président des Gabiers, et Bernard le Cabellec, président actuel, tous deux membres de la première heure.

Comment sont nés les Gabiers d'Artimon ?

En 1979, on s'est retrouvés à 12 chanteurs dans notre chorale lorientaise originelle. Pas assez pour le chant classique. On a donc décidé de changer de répertoire. On aimait beaucoup les Compagnons de la chanson et les Djiboudjep. Et puis le groupe était composé d'anciens de l'Arsenal, d'anciens marins et de Lann-Bihoué. On s'est naturellement intéressé aux chants de marins !

Un pari original qui trouve son public ?

Ça a marché tout de suite, incroyable ! On était en plein renouveau de la musique traditionnelle avec les bagadoù, Alan Stivell : le public demandait de la musique et des chants du terroir. Avec nous, les gens retrouvaient les chansons de mer, des chansons qu'ils avaient connues dans le temps. On a vite multiplié les concerts et gonflé nos effectifs...

Comment expliquer ce succès et cette longévité ?

On chante avec générosité et plaisir. Depuis 35 ans, on a interprété plus de 200 chansons lors de 900 concerts. On partage des moments de complicité avec le public qui chante avec nous. On y met de l'humour, de la joie. Et puis notre vraie originalité, c'est d'être des précurseurs !

Des beaux souvenirs en 35 ans de carrière ?

Des voyages incroyables : Allemagne, Canada, Irlande, Suisse et même la Chine ! Des belles rencontres : Michel Tonnerre, Fred Mella (ex Compagnon de la chanson), Francis Lemarque, Bernard Lavilliers, les Basques, les Tarbais...

Des projets pour les 35 prochaines années ?

Les chants de marins sont passés dans la chanson populaire. Le public est toujours présent, on remplit toutes les salles. La relève est assurée : on refuse même des candidats ! Et nous, on ne se lasse jamais de chanter. Les Gabiers, c'est une vraie aventure lorientaise qui dure : on est un peu une spécialité locale qui s'exporte !

Pratique :

Concert anniversaire le 31 mai à 20h30 / Grand Théâtre à Lorient
Nouvel album « Longévité 35 » / gabiersdartimon.free.fr

FESTIVAL

Avis de Temps Fort



Après les tempêtes de l'hiver, le printemps s'accompagne d'un Avis de Temps Fort sur la Rive Gauche. Les 29 et 30 mai, les rues de Port-Louis, Locmiquélic, Riante et Gâvres accueillent dix compagnies pour du cirque, du mime, du théâtre, de la musique et de la danse. Nouveauté de cette année, le festival Avis de Temps Fort propose une création théâtrale collective dans les vitrines des commerces de Port-Louis.

Programme complet sur

www.avisdetempsfort2014.webnode.fr

THÉÂTRE

Kerhervy accueille les amateurs

Le décor du cimetière de bateaux de Lanester inspire le théâtre. Chaque été, le site de Kerhervy accueille deux événements. Du 27 juin au 5 juillet, la compagnie de la Fontaine aux Chevaux y propose du théâtre amateur présenté par des troupes bretonnes : comédie burlesque ou tragédie, impro, répertoire classique ou contemporain, sans oublier la chaleureuse guinguette, une bibliothèque théâtrale, une exposition de sculptures et d'aquarelles. À suivre du 19 au 26 juillet, le Festival du Pont du Bonhomme, proposé par la compagnie de l'Embarcadère, qui investit à son tour Kerhervy pour deux représentations par soir, dans un registre aussi vaste que le précédent.

Festival de théâtre amateur de Kerhervy / du 27 juin au 5 juillet / www.kerhervy.com

Festival du Pont du Bonhomme / du 19 au 26 juillet / www.compagniedeembarcadere.com



BR

30 ans au musée de la Cie des Indes

Pour célébrer ses 30 ans, le musée de la Compagnie des Indes organise une belle valorisation de ses collections et livre au visiteur ses secrets de fabrication.



Trente œuvres historiques, 30 œuvres récemment entrées dans les collections, 30 restaurations et 30 donations : le musée met à l'honneur le cœur de ses collections pour célébrer trois décennies d'existence. Tableaux, maquettes de bateaux, porcelaines fines, objets de vie à bord, textiles précieux et objets d'art décoratifs illustrent l'histoire riche et mouvementée de la Compagnie des Indes. Mais plus que la grande histoire, ces œuvres, mises en scène dans une nouvelle scénographie, illustrent également la petite histoire et les coulisses du musée. Une vie faite d'achats, de donations, de prêts, de conservation et

de restaurations depuis son ouverture en 1984. La trentaine d'œuvres d'art fondatrices du musée et exposées ensemble pour la première fois en 1966 ; trente donations issues notamment celles réalisées par la Société des amis du musée de la Compagnie des Indes ; trente nouvelles acquisitions récentes pour combler certains manques comme les textiles indiens et chinois ; trente restaurations, ces opérations minutieuses sur les porcelaines, les textiles ou encore les huiles sur toile. Avec le concours de chercheurs et d'historiens, des tablettes numériques apportent un nouvel éclairage, comme autant de clés de compréhension sur le contexte historique des œuvres. Comment acquérir un objet, les techniques de restauration, la vie d'un musée : films et photos à l'appui, tous les dessous de l'institution sont dévoilés dans cette exposition anniversaire, qui célèbre en même temps les 350 ans de la création de la première Compagnie des Indes françaises, dite de Colbert. ■

Le musée de la Compagnie des Indes fête ses 30 ans

Du 29 juin au 15 décembre / Citadelle de Port-Louis / musee.lorient.fr

Autour de l'exposition :

- La publication de l'ouvrage *Au bonheur des Indes orientales* qui met en valeur les acquisitions de ces dix dernières années, par Brigitte Nicolas, éditions Palantines.

- Des visites guidées thématiques « le dessous des œuvres », « une souris au musée » pour les 3-6 ans, « la nuit au musée » pour les 6-12 ans.



L'Art chemin riant

Rire à gorge déployée, rire jaune, rire franc... Cette année, l'Art Chemin Faisant va chercher à vous décrocher la mâchoire. Pour sa 16^e édition, le parcours d'art contemporain explore le rire avec de nombreuses œuvres pour interroger l'humour, mais aussi des concerts, des conférences et des performances. Communicatif ou impulsif, réflexe ou factice, « le rire est le propre de l'homme » selon Rabelais. Alors voyagez dans votre humanité le temps d'un parcours étonnant au cœur du délicieux patrimoine scorvipois.

L'Art chemin faisant : Le rire, un parcours jaune / du 22 juin au 21 septembre / www.atelier-estienne.fr

Rallye automobile de Plouay

Sur les traces de Sébastien Loeb, 9 fois champion du Monde des rallyes, les coureurs s'élanceront le 21 juin de Lanester pour le 4^e rallye national de Bretagne en direction de Plouay. Une épreuve entrée l'année dernière en première division et qui compte entre autres pour la Coupe de France. Mitsubishi Lancer, Renault Clio R3, Peugeot 205 GTI ou Lotus Elan... Des bolides customisés et dopés, aux belles sportives historiques, la vitesse sera reine mais la régularité aussi primée. Du grand spectacle et du bruit en perspective.

4^e rallye national de Bretagne / les 21 et 22 juin / Lorient - Plouay / www.rallyebretagne.com



François Berliand

Une fête dans chaque port

Deux week-ends de suite, les ports de la rade de Lorient sont en fête. Deux événements pour marquer l'ancrage maritime du territoire : l'un à Keroman autour de la pêche, l'autre, à Port-Louis, autour de la plaisance.

Les 7 et 8 juin, c'est la 8^e édition de Keroman Port en Fête à Lorient qui ouvre les festivités. Le rendez-vous annuel du port de pêche invite le public à découvrir la vie et les dessous de Keroman, le premier port de pêche français en valeur, avec plus de 26 000 tonnes de poissons vendues, et le premier port de pêche de langoustines vivantes. Keroman Port en Fête permet de visiter les bateaux et les magasins de marée, de découvrir les poissons qui y transitent et de mieux comprendre cette enceinte qui voit se croiser 300 navires et plus de 700 marins. L'année dernière, l'opération avait ainsi séduit plus de 15 000 personnes lors de visites du port et des bateaux de pêche, d'ateliers, de démonstrations de cuisine et même d'hélicoptère, ponctués par des animations musicales et ludiques, des expositions et des débats.

La fête traverse la rade les 14 et 15 juin, puisque Port-Louis accueille les passionnés de voile et tous les curieux avec la 3^e édition de Port en fête. Au programme : des sorties en mer, des baptêmes de kayak, un salon du livre, des expositions, des jeux pour enfants, des ateliers d'observation du plancton, un concours de sonneurs, un défilé de voitures anciennes et de la musique. Temps fort du week-end, la régata des yachts classiques « les voiles de la Citadelle » : une trentaine des plus beaux yachts seront rassemblés pour deux jours de régata autour de Groix. Un bel événement qui conforte la position de Port-Louis comme port d'accueil de la belle plaisance, en escale ou à l'année. ■

Keroman port en fête / 7 et 8 juin / Lorient / www.keroman.fr

Port en Fête / 14 et 15 juin / Port-Louis / www.ports-paysdelorient.fr

EXPOSITION

Eric Tabarly, la légende

Il y a 50 ans, Eric Tabarly remportait la Transat Anglaise à bord de *Pen Duick II*, frappé du numéro 14. Un numéro qui a lui seul symbolise l'histoire de la légende Tabarly et de ses bateaux. Pour rendre hommage à cette victoire fondatrice, Lorient Agglomération propose une exposition de photos en plein air devant la Cité de la Voile Eric Tabarly. Les 20 clichés grand format sont montés sur des stomos, des murs en béton de 4 mètres habituellement utilisés pour stocker les céréales sur le port. Ils montrent la préparation de la course jusqu'à la victoire historique d'Eric Tabarly le 18 juin 1964 : le plan de voilure, des photos d'actualité de l'époque et des inédits de la collection Tabarly. On y voit la mise à l'eau de *Pen Duick II* à Lorient, le départ sous spi à Plymouth, l'arrivée à Newport, la vie à bord, la rencontre avec le Général de Gaulle.

14, Les 50 ans d'une victoire Eric Tabarly 1964 - du 18 mai au 31 août 2014

Exposition extérieure grand format / Esplanade de la Cité de la Voile Eric Tabarly à Lorient



Lorient rocks you

1 200 musiciens au stade du Moustoir le 14 juin pour un concert unique : celui du Plus grand groupe de rock du monde ! Un événement surdimensionné qui va vous donner des frissons...



Les remettent ça. Après un premier record avec 421 musiciens réunis place de l'Hôtel de Ville à Lorient en 2012, l'association Musique du Pays de Lorient (MAPL) relève de nouveau le pari fou et annonce 1 200 musiciens le 14 juin prochain au Moustoir pour le Plus grand groupe de rock du monde 2, le retour ! Suite au succès de la première édition, le bouche à oreille a fonctionné à plein pour réunir en quelques semaines 1 200 musiciens de tous niveaux. « Les participants de 2012 sont nos meilleurs ambassadeurs, explique Anne Burlot-Thomas, directrice de MAPL. Le plaisir qu'on a pris sur scène est une vraie émulation : cette expérience collective, ce frisson de tous sur

scène qu'on partage ensemble ! C'est un projet ultra-positif dans une période morose avec un côté hors-norme. »

Un projet magique qui embarque avec lui quiconque y jette une oreille : on vient de tout le Pays de Lorient pour en être, et même d'ailleurs, de Toulon, d'Angers, de Paris... Un événement collectif et partagé, qui touche tout le monde, musiciens et spectateurs, qu'on attend nombreux, entre 12 000 et 16 000 pour vibrer dans le stade du Moustoir. « La musique rassemble toutes les catégories, toutes les tranches d'âge, tous les genres... Nos adhérents ont de 8 mois à 77 ans, reprend la directrice.

Un projet démesuré même quand on se penche sur les chiffres qui donnent le tournis : plus de 300 guitares, 80 batteries, 70 basses, 280 choristes, mais aussi des accordéons, de la harpe, de la bombarde, du saxo et du violoncelle ! Un record à tous les niveaux qui promet un incroyable moment de musique et de partage avec « zéro fausse note garantie ». Pour le cru 2014, les musiciens vont jouer sept morceaux des années 60 à aujourd'hui, et un morceau surprise en bonus. Des animations, de l'humour et « plein d'autres surprises pour créer un événement différent et sympa » sont annoncées. On sait déjà que ce super concert marquera les esprits et l'histoire du rock'n'roll. ■

Le Plus grand groupe de rock du monde

Samedi 14 juin à 19h / stade du Moustoir / gratuit / www.mapl.biz

Programme :

Blur *Song 2* / AC/DC *It's a long way to the top (if you wanna Rock'n'Roll)* / Amy Winehouse *Rehab* / Michael Jackson *Billie Jean* / Pink Floyd *Another brick in the Wall* / Noir Désir *L'homme pressé* / Katerine Louxor, *j'adore*

Paroles de musiciens membres du Plus grand groupe de rock du monde

Ben-J le Ouf, 36 ans, conducteur de bus à la CTRL et guitariste : « J'ai participé à l'édition 2012, et là j'ai découvert un truc énorme qu'on partageait tous, une dimension humaine très présente. Du coup, je me suis investi pour cette année, j'ai amené ma femme et des amis d'Orléans, j'en suis à 12 personnes. Je propose même des tutoriels de guitare sur la page Facebook du groupe. J'ai hâte, ça va être génial et envoyer beaucoup de son ! La suite ? Ils vont être obligés de programmer un autre record pour 2016 ! »

Lucas, Elise, Hugues, Quentin et Elie, de 15 à 16 ans, lycéens, 2 batteries, 2 guitares, 1 basse : « Ça a l'air super, y'a une bonne ambiance, bien rock : pas de conflit, pas de gêne, on s'amuse et on s'entend bien entre jeunes et vieux. Les morceaux sont simples, on a commencé à répéter chez nous ou en petit groupe. Ceux qui nous plaisent le plus, c'est *Noir Désir* et *Pink Floyd*. On est tous fans de métal, mais c'est bien de découvrir autre chose. »

Maryline, choriste : « Je vais essayer de chanter. C'est la première fois que je participe. Le projet est incroyable, c'est fantastique de mobiliser autant de monde. Je rencontre plein de gens. Même si on évacue la peur grâce à cette énorme motivation, il s'agit d'un sacré défi pour moi mais aussi collectif. Une préférence sur les morceaux joués ? Peut-être *AC/DC*, je suis plutôt rock... »



Comment occuper le long week-end du 14 juillet ?

Voir le ciel fleurir de mille feux

Pas de 14 juillet sans feux d'artifice ! De Plœmeur à Lanester, de Quistinic à Lorient, les cieux de l'agglomération brillent de mille feux pendant tout l'été. Souvent accompagnés d'un marché, d'un bal et de diverses animations, les feux d'artifices fédèrent les habitants et les touristes dans un moment de partage plébiscité. Outil populaire incontournable, leur histoire débute en Espagne lors des fêtes religieuses. Ils connaissent leur âge d'or au XVIII^e siècle en France, où la monarchie les utilise notamment pour célébrer les victoires militaires. Passé d'outil de propagande politique à révélateur du sublime et du merveilleux, les feux d'artifice éclairent aujourd'hui les grands événements de la vie et de la cité.

Feux d'artifice et animations

- Le 13 juillet à :
 - Lorient, avec défilé militaire Cours de la Bôve, bal des pompiers place Glotin et spectacle pyrotechnique à Jules Ferry
 - Guidel-Plages, avec bal des pompiers et repas de grillades
 - Lanester, spectacle pyrotechnique
 - Riantec, place du Marché
 - Caudan, avec bal populaire salle de Kergoff
 - Gâvres et Port-Louis, avec concert de Nicky et Jo à Gâvres et repas et bal à Port-Louis
- Le 14 juillet à :
 - Quistinic, avec l'étonnant Cercle de feu réalisé par des danseurs armés de bâtons de braises
 - Plœmeur, depuis le port de Lomener
 - Quéven, depuis le Parc de Kerzec
 - Hennebont, avec fête foraine, fanfare et concert en centre-ville

Fêter les 80 ans du Biche en mer

80 ans et plus fringant que jamais, le thonier *Biche* vit une nouvelle jeunesse depuis sa restauration. Pour fêter son bel âge et son bel éclat, un anniversaire en mer est prévu le week-end des 12, 13 et 14 juillet, entre Lorient et Groix. Le *Biche* invite les autres voiliers traditionnels à le rejoindre : dundees et bateaux de pêche bretons comme *Arawak*, le thonier d'Etel qui fête ses 60 ans, mais aussi de prestigieux voiliers des côtes de France. Au programme, des sorties en mer tout le week-end, une grande fête le samedi soir à Groix, une parade de toute la flottille dans la rade le dimanche, avec un accueil en fanfare vers 16h30 à Lorient, et des animations le lundi au port de plaisance de Lorient (chants de marins, atelier de matelotage, expositions...). Cet anniversaire permet enfin de rappeler la belle histoire du *Biche*, dernier dundee à voiles de Groix construit en 1934 et qui a échappé à la destruction grâce à la détermination de passionnés, « les Amis du *Biche* ». Vestige de la grande époque de la pêche au thon, le *Biche*, entièrement restauré, retrouve la mer et bientôt la pêche puisqu'il doit réaliser fin juin du repérage sur zone, en amont de la campagne de thon, au service des armements professionnels.

Inscription et programme sur www.biche.asso.fr

Régater lors de la Grand Large

Lundi 14 juillet, la Grand Large invite tous les amoureux de la navigation à faire ensemble le tour de Groix. Débutants et confirmés naviguent aux côtés des grands bateaux de course et des professionnels pour une compétition amicale. Ouverte à tous, plaisanciers, régatiers, voiliers et bateaux à moteurs, la Grand Large se veut avant tout conviviale et l'occasion de découvrir le plaisir de la régatée

Inscription et programme sur www.lorientgrandlarge.org





Samedi 21 et dimanche 22 juin, parc Jules Ferry à Lorient.

Escales Terre ! le festival du développement durable

Au cœur du festival, un village du développement durable composé de yourtes vous invite à découvrir, tester et participer à des ateliers et des animations sur les thèmes de l'habitat, du bien-être ou de la consommation.

Samedi 21 juin

Espace Se ressourcer ! Ateliers proposés par Sul'Energy

- 10h : massage aux élixirs floraux pour les bébés
- 11h : dentifrice et chewing-gum naturels
- 12h : masque de beauté à l'argile et aux huiles essentielles
- 15h : des papouilles aux massages maisons
- 16h : cuisiner du chocolat aux fleurs sauvages et huiles essentielles.



Espace Partager ! Animations 10h à 19h

- **Audiomaton** : déposer et écouter les engagements des témoins en faveur d'une société solidaire, chacun disposant d'une minute pour partager un projet, une idée ou un souhait
- **Cartographies Lorient et ses environs** : participer à une « cartopartie », la réalisation collective par tous les participants volontaires d'une carte de Lorient autour de thèmes comme l'accessibilité, la mobilité douce...
- **Team Jolokia** : rencontre avec l'équipe de cette formidable aventure, projection de la bande annonce du film « Des marins pas comme les autres ».

Ateliers

- 10h30, 12h, 15h, 16h30 : ateliers éco construction : végétalisation de palettes en bois (proposés par le

collectif Kerfléau) en groupe de 5 personnes

- 11h-15h : j'apprends le compliment descriptif : en groupe de dix personnes, une demi-heure d'échanges sans affect ni jugement de valeur (animé par Indigo).

Espace S'impliquer ! Ateliers

- 15h : chauffer l'eau grâce au soleil en faisant soi-même ses panneaux solaires thermiques
- 10h, 12h, 15h, 17h : fort compostard (jeu pour enfants dès 5 ans) proposé par le service gestion et valorisation des déchets de Lorient Agglomération
- 10h, 11h, 14h, 16h, 18h : Jeu « Toi + toi, mon toit » : Jeu qui permet d'identifier les facteurs de l'émergence d'habitats partagés et du nécessaire « vivre ensemble » pour une transition écologique, solidaire et sociale.

Exposition

- Photographies de Yann Arthus Bertrand

Animations

- Présentation et informations sur les économies d'énergies et les énergies renouvelables dans l'habitat, et les couches lavables.

Espace Fabriquer !

- 10h, 11h, 16h, 17h : Du livre à l'argile : après la lecture du livre « quand nous aurons mangé la planète » (d'Alain Serres et Silvia Bonanni) réaliser un élément en argile (poisson, arbre, homme, oiseau...)
- 14h-17h : **Détournement et recyclage de déchets ménagers** : réaliser des décors de table, des bouquets
- 14h : faire ses produits d'entretien soi-même
- 16h : faire sa peinture soi-même
- 17h : Les petits pains faits maison et sans machine
- 18h : Muffins orange et carotte.

Espace Cultiver !

- 15h : chou de Lorient ; présentation du chou de Lorient, son goût particulier, son histoire, avec une distribution de plants
- 10h-19h : présentation de produits locaux.



Espace S'amuser !

Samedi de 10h à 19h et dimanche de 10h à 18h
Un espace réservé aux enfants pour découvrir le développement durable en s'amusant !

L'Arbre à palabres du parc Jules Ferry

Un espace dédié à la parole et à l'échange avec des conférences et des tables rondes.

Conférences

- 10h : quelle société sommes nous prêts à construire ? Local, global, glocal ?
- 11h30 : présentation d'éco-villages et d'éco-lieux
- 13h : les plantes aromatiques au service de la santé
- 14h : Un exemple d'économie sociale et solidaire qui mêle « sport et entreprise » : l'aventure « Team Jolokia »
- 16h : Comment nos villes peuvent devenir nourricières et saines ? proposé par Liorzhou et les Incroyables comestibles
- 17h30 : quatre éoliennes pour Béganne, un village à l'est du Morbihan.

Animations dans le village du festival

- 10h à 19h : découvrir la transition écologique et sociale grâce aux animations proposées par les Petits Débrouillards
- 10h à 19h : à la découverte de la maison Ecod'eau de Eau et rivières de Bretagne
- 10h à 19h : présentation de toilettes sèches
- 14h, 16h, 18h : Batucada dans le village du festival et dans le centre-ville de Lorient
- 14h : jeu de piste sur la transition
- 15h : conférence humoristique sur l'eau proposée par la Compagnie Loire Océane Environnement.
- 17h : spectacle « Les maraudeurs ».

Salle Compagnie des Indes (Palais des congrès)

Expositions - 10h-19h

- Herbes folles et insectes dans les jardins (photos)
- De la graine, à l'arbre, au bois : des graines du monde, la structure d'un arbre, feuilles de formes diverses, objets et sculptures en bois
- Les mondes polaires (photos)
- Un insecte utile pour mon jardin (concours de photos).



Animations en continu

- **Bâtis-moi bien** : économies d'énergie et énergies renouvelables dans l'habitat
- **Jeu de la biodiversité** : plateau de jeu, question et informations sur le milieu dunaire et sa préservation

- Les insectes mi-démons mi-merveilles : expo et balade à la découverte des insectes.

Square Madeleine Desroseaux (nouvelle ville)

Des ateliers et des animations en plein air proposés par Liorzhou

- 10h à 19h : Kaol Kozh propose une exposition et une animation sur les semences paysannes
- 10h à 19h : présentation du lapin tondeuse
- 10h30 : initiation et sensibilisation à la permaculture
- 10h à 12h et 14h à 16h : atelier participatif pour la réfection d'outils de jardinage métallique. Vous pouvez apporter des outils dont vous n'avez plus l'utilité, ils seront redistribués après rénovation pour les incroyables comestibles.
- 14h30 : visite guidée du poulailler et du jardin
- 16h : démonstration de travail de forge
- 12h30 : pique-nique et échanges autour de la permaculture
- 14h : faire sa peinture soi-même (peinture intérieure ou extérieure à base de farine, huile de lin et de piments).
- 16h : faire ses produits d'entretien soi-même (produit vaisselle, de nettoyage, lessive pour le linge). Vous repartirez avec vos échantillons !

Dimanche 22 juin

Espace Se ressourcer !

Ateliers proposés par Sul'Energy

- 10h : dentifrice et chewing-gum naturels
- 12h : tout apprendre sur les tisanes, décoctions, macérations...
- 14h : des papouilles aux massages maisons



- 15h : découverte du yoga, do-in, relaxation, sophrologie, respiration consciente, voix...
- 15h : chocolats et fleurs sauvages aux huiles essentielles
- 16h : atelier cuisine, sur la route des épices.

Espace Partager ! Animations - 10h à 18h Ateliers

- **Audiomaton** : déposer et écouter les engagements des témoins en faveur d'une société solidaire, chacun disposant d'une minute pour partager un projet, une idée ou un souhait
- 11h-15h : j'apprends le compliment descriptif : en groupe de dix personnes, une demi-heure d'échanges sans affect ni jugement de valeur (animé par Indigo)
- 15h-17h : slam : atelier d'écriture animé par Gérard Mendy

Espace S'impliquer ! Exposition

- De 10 h à 18 h : économies d'énergie et énergies renouvelables dans l'habitat. Présentation et informations sur les couches lavables.
- 11h, 15h et 17h : jeu éco-consommation : jouer en famille sur les thèmes du ré-emploi, du jardinage au naturel, du gaspillage alimentaire, des économies d'énergie (limité à 12 personnes, 45 minutes). Proposé par le service gestion et valorisation des déchets de Lorient Agglomération
- 10h, 12h, 14h, 15h, 16h « Toi + toi, mon toit ».

Espace Fabriquer !

- 11h, 12h, 14h, 15h : du livre à l'argile : après la lecture du livre « quand nous aurons mangé la planète » (d'Alain Serres et Silvia Bonanni), réalisation d'un élément en argile (poisson, arbre, homme, oiseau...)
- 14h : faire ses produits d'entretien soi-même (produit vaisselle, de nettoyage, lessive pour le linge). Vous repartirez avec vos échantillons !
- 14h à 17h : recycler et détourner le petit Electroménager
- 16h : faire sa peinture soi-même (peinture intérieure ou extérieure à base de farine, huile de lin et de piments).

Espace Cultiver !

- 10h-19h : présentation de produits locaux
- 11h : Chou de Lorient : présentation du chou de Lorient, son goût particulier, son histoire, avec une distribution de plants.

L'Arbre à palabres du parc Jules Ferry

- 10h : café compost, conseils de jardinage au naturel
- 13h : l'eau : de son origine à nos besoins en passant par la nécessité de la préserver, conférence de Sandrine Brigault
- 14h : le sol : de son origine à nos besoins en passant par la nécessité de la préserver, conférence de Sandrine Brigault
- 15h : conférence clownesque « blaque à part », avec la Compagnie Loire Océane Environnement
- 16h30 : performances énergétiques dans l'habitat : fausses bonnes idées, vraies solutions.

Animations dans le village du festival « Escales Terre ! »

- 10h à 18h : découvrir la transition écologique et sociale grâce aux animations proposées par les Petits Débrouillards
- 10h à 18h : A la découverte de la maison Ecod'eau de Eau et rivières de Bretagne
- 10h à 18h : présentation de toilettes sèches
- 14h, 15h30, 17h : Batucada dans le village du festival et dans le centre-ville de Lorient
- 15h : jeu de piste sur la transition
- 16h : spectacle « Les maraudeurs » : Léopold et Gudule vivent dans une vieille caravane. Léo est un accumulateur et Gudule en a marre de voir tous ces objets qui ne servent plus à rien...

Salle Compagnie des Indes (Palais des congrès)

Expositions 10h-18h

- Herbes folles et insectes dans les jardins (photos)
- De la graine, à l'arbre, au bois : des graines du monde, la structure d'un arbre, feuilles de formes diverses, objets et sculptures en bois
- Les mondes polaires (photos).

Animations en continu

- Jeu de la biodiversité : Plateau de jeu, question et informations sur le milieu dunaire et sa préservation
- Les insectes mi-démons mi-merveilles : expo et balade à la découverte des insectes.

Square Madeleine Desroseaux (nouvelle ville)

Des ateliers et des animations en plein air proposés par Liorzhou

- 10h à 18h : présentation du lapin tondeuse
- 10h30, 15h et 16h30 : visite guidée du poulailler et du jardin
- 10h30 : atelier participatif de construction d'un four à pain de taille familiale déplaçable.
- 10h à 18h : Kaol Kozh propose une exposition et une animation sur les semences paysannes
- 10h à 12h, 14h à 16h : atelier participatif pour la réfection d'outils de jardinage métallique. Vous pouvez apporter des outils dont vous n'avez plus l'utilité, ils seront redistribués après rénovation pour les incroyables comestibles.
- 11h : conférence vin au naturel
- 12h30 : pique-nique et échanges autour de la permaculture
- 14h : faire sa peinture soi-même (peinture intérieure ou extérieure à base de farine, huile de lin et de piments).
- 16h : faire ses produits d'entretien soi-même (produit vaisselle, de nettoyage, lessive pour le linge). Vous repartirez avec vos échantillons !
- 16h : démonstration de travail de forge



Balades et visites proposées tout le week-end lors des animations, de 10h à 19h.

Escales Terre ! les balades

Samedi 21 juin

• **10h : balade autour de l'eau**
Une randonnée commentée (6 km environ), à partir du Domaine du Lain, à Gestel, et le long des rives du Lain et de Kerruisseau, autour de différents thèmes : la gestion du parc, la vie aquatique des ruisseaux, l'histoire de l'alimentation en eau de Lorient, la gestion de l'étang du Verger.
RV : domaine du Lain à Gestel
Durée : 3 heures

• **10h : Escale Plaisance**
Une visite guidée et ludique du port de plaisance de Lorient avec présentation de la norme ISO 14001, visite d'une aire de carénage, explications sur la peinture anti-fouling, et dégustation d'huîtres.
Lieu : Lorient, port de plaisance
Durée : 2 heures

• **10h : L'énergie bois**
À la découverte de la chaufferie bois de la ville de Lorient qui alimente le stade du Moustoir, la mairie et le grand théâtre. Pour assurer le volume de 1 200 tonnes de plaquettes de bois nécessaires, une idée fûtée a été adoptée : valoriser le bois de rebuts, issu des élagages, de l'entretien de talus ou de l'éclaircissage des forêts. Une fois passé au broyeur, ce bois est transformé en plaquettes de chauffage. Ainsi, 70 % du bois qui alimente la chaufferie provient du rebuts et de l'élagage pour éviter d'abattre des arbres !
Lieu : Lorient

• **14h : Rando biodiversité et paysages terre et mer**
2 circuits :

> **Kerguelen**
Découvrir la remarquable diversité des milieux naturels du parc océanique de Kerguelen : dunes, marais d'eau saumâtre et d'eau douce, landes, prairies naturelles bocagères, talus

et bosquets propices au développement de la flore et de la faune. Avec, particulièrement à cette période, les oiseaux migrateurs et nicheurs, et même les chevaux « brouteurs » de Lorient Agglomération.
Lieu : Larmor-Plage, parc océanique de Kerguelen
Durée : 3 heures

> **Jardins du Bunz**
Visitez ces magnifiques jardins, propriété de l'ancien maître des Forges. Situé à proximité de l'île de Locastel, ils font maintenant partie des espaces naturels d'intérêt communautaire de l'Agglomération. La diversité des essences de fleurs et d'arbres, les senteurs et les couleurs vous promettent une belle balade en perspective. **Lieu : Inzinac-Lochrist, parc du Bunz**
Durée : 3 heures

• **14h : Les Goélands urbains à Lorient**
Du port de pêche au toit de la base de sous-marins, les animateurs du CCSTI-Maison de la Mer et de Bretagne Vivante vous invitent à découvrir l'une des plus grandes colonies de France. Un parcours pour porter un autre regard sur la ville et cet oiseau passionnant.
Lieu : Lorient, base des sous-marins
Durée : 2 heures

• **15 : Balade douce**
Balade dans la rade n'utilisant que les transports doux
Durée : 2 heures

• **15h45 et 16h15 : Bateau zéro émission**
Une balade sur l'eau dans la rade de Lorient à bord de l'Ar Vag Tredan, premier bateau transrède tout électrique développé par STX pour Lorient Agglomération. Silencieux et rapide, il est équipé d'un système unique au monde pour assurer ses rotations avec Locmiquélic sur 14 heures par jour.
Lieu : Lorient, quai des Indes
Durée : 30 min

• **16h : Du miel en ville**
Pour découvrir les ruches installées en ville, dans le parc Chevassu.
Lieu : Lorient, parc Chevassu

• **Toute la journée**
Idées Détournées
Une visite des ateliers de l'association lorientaise qui réalise des œuvres, de la décoration, des vêtements, des jouets à partir de matériaux recyclés. Pour l'occasion, les ateliers sont revisités et décorés à l'intérieur et comme à l'extérieur avec des matériaux détournés et des idées d'aménagement hors du commun.
Lieu : Lorient, Péristyle

Poulailler et jardin
Visite du poulailler et du jardin.
Lieu : Lorient, Square Madeleine Desroseaux

Géocaches
Une chasse au trésor à pratiquer en explorateur indépendant, équipé d'un smartphone pour s'aider de la géolocalisation.
Lieu : Lorient
Durée : 2 heures

Visite de maisons exemplaires
Les bonnes pratiques et les astuces pour économiser l'énergie, optimiser sa consommation, isoler son logement : toutes les infos et les démonstrations sont présentées au sein des maisons dites « exemplaires », avec les explications éclairées d'un Conseiller Info Énergie d'Aloen et d'un professionnel d'Approche Écohabitat.
Durée : 2 heures

Rallye SCOT
Une découverte du territoire à travers les questions et problématique d'aménagement pour mieux comprendre les enjeux du SCOT, schéma de cohérence territoriale, notamment en matière d'urbanisme, d'habitat, de déplacements et d'équipements commerciaux.
Durée : 2 heures

Dimanche 22 juin

• **11h : Balade de survie pour les aventuriers lorientais**
À la recherche de plantes comestibles et médicinales en centre-ville, dans le parc Jules Ferry.
Lieu : Lorient, parc Jules Ferry
Durée : 2 heures

• **14h : Balad'EAU du Scorff**
Une randonnée thématique et contée sur le thème de l'eau, avec des haltes destinées à présenter les actions pour la préservation de la ressource en eau, des milieux naturels et des patrimoines historiques. Le Scorff constitue, en effet, une ressource primordiale pour fournir l'eau potable aux habitants de l'agglomération et bénéficie d'un patrimoine naturel et historique remarquable.
Lieu : Plouay
Durée : 3 à 4 heures (environ 5 km)



• **14h : Rando biodiversité et paysages terre et mer**
Même programme que le samedi.
lire plus haut
Durée : 3 heures

Le programme complet et définitif (lieux, horaires) est disponible sur www.escalesterre.fr



© roffimages - Fotolia.com

Escales Terre ! les soirées

Jeudi 19 juin

Une soirée inaugurale avec Nicolas Hulot

La soirée inaugurale du festival, déclinée sur le thème de l'eau et des biodiversités, prendra la forme d'un véritable voyage poétique et ludique, dans l'univers de l'eau et des cultures humaines. Autour d'un pique-nique géant dans le centre-ville de Lorient, au milieu d'une création végétale réalisée par le service des espaces verts de la ville, seront ainsi réunis un slameur, un graffeur et un pianiste, qui interprètera des œuvres de Schubert, Ravel, Chopin sur des textes de Lamartine, Léonard de Vinci

et Jean-Marie Pelt, récités par deux comédiens dont le célèbre Michael Lonsdale. Autre invité de marque, Nicolas Hulot prolongera cette soirée originale par un échange avec le public.

Rendez-vous le jeudi 19 juin à 19h30 au Parc Jules Ferry de Lorient avec votre pique-nique



Vendredi 20 juin

Des étoiles et des hommes par Hubert Reeves

« D'où venons-nous ? Qui sommes-nous ? Qu'est-ce qu'on va manger ce soir ? » C'est par cette boutade de Woody Allen que débute ce spectacle audiovisuel. Spectacle qui se veut une histoire, et pas n'importe laquelle : la nôtre... De l'astronomie à l'écologie est un spectacle en deux parties : dans la première, nous découvrons comment notre existence est le résultat d'une longue histoire, dont le premier chapitre connu s'appelle le

Big bang ; dans la seconde, il nous montre des signaux écologiques virant au rouge. Alerte générale. Ce film d'Hubert Reeves, réalisé par son fils Benoît Reeves, contribuera à mieux comprendre ce qui s'est passé, et ce qui se passe en ce moment au niveau planétaire. Mieux vaut le savoir par la voix d'Hubert Reeves, qui sait nous faire regarder la vérité en face tout en nous donnant confiance dans les immenses possibilités du cerveau humain.

Rendez-vous le vendredi 20 juin 2014 à 20h à l'Auditorium du Palais des Congrès de Lorient

Attention : la journée du 20 juin est réservée aux scolaires, excepté le film d'Hubert Reeves, ouvert à tous. Le festival grand public se poursuit samedi 21 et dimanche 22 juin au parc Jules Ferry à Lorient.

SUR la bonne VOIX

LES NOUVELLES VOUS PROPOSENT LE PROGRAMME DE LA FÊTE DE LA MUSIQUE DANS LES COMMUNES DE L'AGGLOMÉRATION. ATTENTION : CERTAINS PROGRAMMES N'ÉTAIENT PAS CONNUS AU MOMENT DE NOTRE BOUCLAGE. NOUS VOUS INVITONS À CONSULTER LE SITE DE VOTRE COMMUNE POUR AVOIR PLUS DE PRÉCISIONS.

Plouay

Mardi 18 juin

SALLE DES FÊTES

- 14h : élèves de l'école de musique.
- 15h : « Ricardo et les Ziko's » (concert rock pour les enfants).
- 16h15 : goûter offert.
- 20h : concert en duo Gilles Le Bigot (guitare) - Jean-Michel Veillon (flûte traversière).

RELAIS ASSISTANTES MATERNELLES

- Spectacle Musical « Loulou Lapinou » pour les petits (0 - 3 ans).
- Deux séances : 16h30 et 17h15 (sur inscription).

Calan

Vendredi 20 juin

Bubry

Samedi 21 juin

- 18h30 : apéro musical à Saint-Yves.
- À partir de 20h30 : concerts sur la Place des tilleuls. Animations dans les bars.

BOURG DE SAINT-YVES ET PLACE DE L'ÉGLISE À BUBRY

Cléguer

Samedi 21 juin

Animations.
DANS LE BOURG



Groix

Samedi 21 juin dès 18h

SOUS LES HALLES ET SUR LA PLACE Le programme (sous réserve) :

- 18h : chorale et danses des élèves de l'école de Saint-Tudy.
- 18h30 : les jeunes danseurs et musiciens du cercle celtique.
- 19h30 : trio de jeunes chanteuses.
- À partir de 19h30 sur la scène près de la place.
- 19h30 : atelier de persuasion de Musicanou.
- 20h : la Kleien.
- 20h30 : le Cercle celtique.
- 21h15 : la fanfare des chats-thons.
- 21h30 : la Kleien.
- 22h : Fana et les Renavis.
- 22h30 : Le Cercle celtique.



Guidel

Samedi 21 juin

Concerts et animations à Guidel-Plages.



Hennebont

Samedi 21 juin, à partir de 19h

Une programmation riche et variée a été mise en place par la municipalité. Ville close, jardins des remparts, place de Gaulle et place Foch seront le cœur des animations de cette belle fête de la musique.

Lanester

Samedi 21 juin

Sur les rives du Scorff et à la salle des fêtes avec de la musique pour tous les goûts : groove, funk, soul et musique traditionnelle sur trois scènes.

Locmiquélic

Samedi 21 juin

Animations.

Lorient

Samedi 21 juin : A vous de jouer !

Cette année, Lorient invite tous les musiciens de la ville à investir les rues et les nombreuses scènes qui y seront dispersées. L'idée est de retrouver l'esprit de la fête de la musique en mettant en avant son côté spontané, une grande célébration commune de la musique et de toutes les pratiques, dans la continuité du concert du plus grand groupe de rock du monde le 14 juin au Stade du Moustoir.

Au programme :

- L'École de musique et de danse de Lorient avec la **Fabrique de Blues**, les fanfares de **Lanveur**, la fanfare de cuivres, la chorale **Les courants d'air**.
- les groupes accompagnés par l'association Musiques au Pays de Lorient.
- l'association **Emglev Bro An orient**.
- l'association **Live On**, avec de l'électro jazzy, initiation street art et jonglage, ateliers mix.
- le **Cheyenne Café**, la **Truie et sa portée** et d'autres commerçants de la rue Jean Jaurès pour une programmation plutôt reggae et musique africaine.
- les **Ateliers Jazz**, les **tendus du swing**, **An Orient Tango**, le **Grass mat' project...**
- **Leylo**, jeune musicien et DJ breton âgé de 15 ans mixant sur fond de mélodies électroniques.

La Ville de Lorient lance un appel à tous ceux qui souhaitent se produire sur les scènes du centre-ville ou tout simplement descendre dans la rue avec leurs instruments.

Programme de l'école de musique de Lorient

- 14h30-16h30 : visite de l'école en musique avec les petits élèves de l'éveil et essai d'instruments.
- 16h30 : place Paul Bert, prestations publiques de la **fabrique de blues**, la fanfare jazz, la fanfare de Lanveur, les ensembles de cuivres et de trompettes; chorale **Les courants d'air** et... cerise sur le gâteau : flash mob!
- 18h : concert de l'atelier baroque église Saint Louis.



Ploemeur

Samedi 21 juin

Concerts et animations en centre-ville.

Riantec

Samedi 21 juin

Scène traditionnelle place de la mairie à 21h avec : **Hang Ha Diskan** et le duo de **Bohdan Piotrowitch** à la flûte traversière irlandaise, au uilleann pipes, small pipes et de **François Maillet** au banjo et violon.



SCÈNE OUVERTE GRANDE RUE À PARTIR DE 20H.

Quéven

Dimanche 22 juin

Animations musicales toute la journée.

AU CENTRE-VILLE ET À LA SALLE DES ARCS

Quistinic

Dimanche 22 juin

Concert chorale.



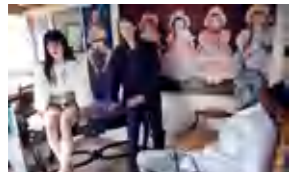
Concerts

Lorient
Mercredi 21 mai à 14 h
Mozaïk A
 et l'ensemble
 de bombardes
 de Josick Allot
 Lavoir de Kerentrech

Quéven
Le 22 mai à 20h30
Madeleine Peyroux +
Rémi Pommereuil
 Madeleine Peyroux est
 considérée comme l'une des
 plus belles voix de la scène
 Jazz actuelle.
 Les Arcs
 14 € à 24 €



Lorient
Le 22 mai à 20h30
Son Lux
 La pop futuriste de Son Lux +
 le trio new wave electro Tristesse
 Contemporaine + Orval Carlos
 Sibelius et son psyché pop.
 En partenariat avec les Nuits
 Soniques d'Auray.
 Le Manège
 8 € à 13 €



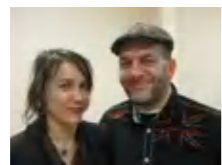
Guidel
Le 23 mai à 20h30
Faso_Nord
 Concert de sons en quadriphonie,
 à partir d'enregistrements du
 quotidien de la vie au Burkina
 Faso et au Sahel Nord.
 L'Estran
 6 € à 10 €



Lorient
Le 23 mai à 20h
Croisements
 Aval Du, la réunion d'un
 quatuor à cordes classique et
 d'une Gibson par Didier Ropers
 et Gildas Le Buhé.
 École de musique de Lorient
 8 €



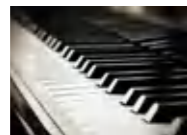
Lorient
Le 23 mai à 20h30
Les ateliers Jazz
 Plus de 40 musiciens amateurs
 et passionnés.
 Le Manège
 Gratuit



Festival Itinéraires
 Proposé par l'Académie
 de musique et d'arts sacrés.
Lorient, le 23 mai à 20h30
 Église Saint Louis - Notre Dame
 de Victoire
Hennebont, le 29 mai à 20h30
 Basilique Notre Dame de Paradis
 Gratuit



Lorient
Les 23 et 30 mai,
les 6,13, 20 et 27 juin à 18h
Les claviers
dans le hall
 Concert d'une demi-heure
 à la découverte des claviers
 du conservatoire.
 École de musique de Lorient
 Entrée libre



Lorient
Le 24 mai à 16 h
Balade musicale
 Avec des couples Braz et du
 bagadig, musiciens de l'école de
 musique et de danse de Lorient
 Tour de la découverte et colline
 du Faouëdic

Quéven
Le 24 mai à 20h30
Tryo
 Trois guitares, trois voix et
 un percussionniste : la formule
 originelle du groupe de reggae
 français.
 Les Arcs - 12 € à 22 €



Plœmeur
Les 23 et 24 mai
Festival Andalousie
des 2 rives
 3^e Festival des musiques
 et danses traditionnelles
 arabo-andalouses.
 Océanis
 10 € à 12 €

Guidel
Le 25 mai à 18h
Les funérailles
de la reine Mary
de Henry Purcell
 Avec le Grand Choeur des
 conservatoires de Quimper et
 de Lorient, cuivres et percussions
 de Lorient et Quimper.
 Église
 Gratuit

Lorient
Le 27 mai à 19h30
La face cachée
de la lune
 Huit chercheurs musiciens
 jouent intégralement The Dark
 Side of the Moon, le légendaire
 album des Pink Floyd.
 Le Grand Théâtre - 10 € à 25 €

Guidel
Le 28 mai à 20h30
Regards de Breizh
 Un photo-concert original par
 l'ensemble Nautilus dirigé par
 Christophe Rocher et les clichés
 insolites de Guy Le Querrec
 de l'agence Magnum.
 L'Estran
 6 € à 10 €

Lorient
Le 28 mai à 19h
Thomas Le Corre /
Kataplismik
 Deux concerts atypiques
 autour de la guitare.
 Le Manège
 Gratuit

Lorient
Le 28 mai à 20h30
Autour de la Guitare



Trente guitaristes et bassistes
 issus de la classe « musiques
 actuelles » de l'École de musique
 de Lorient
 Le Manège
 Gratuit

Lorient
Le 31 mai à 20h30
Les Gabiers d'Artimon
 Concert Anniversaire des Gabiers
 d'Artimon et de leurs chants
 de marin, après 35 ans de scène
 et de chansons, 900 concerts,
 11 albums (voir aussi p. XX).
 Grand Théâtre



Lorient
Du 2 au 7 juin
Portes ouvertes
de l'École de musique
Lundi 2 juin :
19h : jazz en fanfare place
 Aristide Briand
19h30 : Vous avez dit baroque ?
 Auditorium du conservatoire
Mardi 3 juin :
17h30 : jeunes cuivres place
 Aristide Briand
17h30 : chanteurs et danseurs
 à l'auditorium du conservatoire
18h30 : chemins de traditions
 à la Taverne du Roi Morvan

Les Lorientales



Créé en 2010, le festival
 lorientais « Les Lorientales »
 renoue les liens anciens
 de la ville avec l'Orient en
 proposant une exploration
 actuelle de la culture
 orientale. Par des échanges
 artistiques, des ponts jetés
 entre les cultures et les
 peuples, le festival veut
 favoriser la connaissance et la compréhension du monde arabe.
 Connues et maintenant reconnues, les Lorientales fêtent cette
 année leur 5^e édition du 6 au 14 juin avec au programme du
 cinéma, de la littérature, un concours photos et des concerts,
 des conférences et de la calligraphie. Ouverture des festivités
 au Manège avec une soirée musicale autour de Nizar Rohana,
 oudiste palestinien qui se produira en trio, et Stromb, musique
 gnawa mêlant les instruments traditionnels et une trentaine de
 conques. Pendant la semaine, la médiathèque de Lorient met le
 cinéma turc à l'honneur avec une conférence animée par Mehmet
 Basutçu. Enfin, le prix du livre Lorientales, unique en France,
 sera remis le 14 juin à 16h. Les Lorientales / 6 - 14 juin 2014 /
 programme complet sur www.lorientales.com

Mercredi 4 juin :
10h -12h : au centre social de
 Keryado, cours de violon et
 chants
15h : du vent et de la percu place
 Aristide Briand
18h30 : à l'instant présent
 à la Chapelle Saint-Christophe
20h : harmonie municipale
 à l'auditorium du conservatoire

Lorient
Le 6 juin
Stromb + Nizar
Rohana Trio
 Deux concerts pour ouvrir la 5^e
 édition du festival les Lorientales.
 Le Manège
www.leslorientales.com

Lorient
Le 7 juin à 20h30
Bring's
 L'ex-Freedom for King Kong
 revient avec un nouvel album
 hip-hop ciselé.
 Le Manège
 Gratuit

Jeudi 5 juin :
18h-20h : cabinet de curiosités
 à l'auditorium du conservatoire
18h30-20h : à la cité Allende,
 répétition publique de batelier
 jazz New Orleans
Samedi 7 juin :
16h : grand ensemble
 de saxophones sur le parvis
 du Grand Théâtre
18h30 : open space,
 déambulation musicale et
 chorégraphique au Grand Théâtre.

Hennebont
Le 5 juin à 20h
Les grands airs
d'opéra
 Avec Dominique Mézin, soprano
 et le chœur Diapashom.
 Basilique Notre-Dame de Paradis
 12 €

Plouay
Le 6 juin
Concert
 École de musique.
 Salle des fêtes

Inzinzac-Lochrist
Le 6 juin à 18h30
Artistes en herbe
 Par les élèves des écoles de danse,
 musique et arts plastiques.
 Médiathèque
 Gratuit

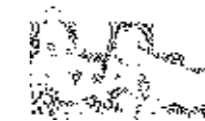


Hennebont

Le 14 juin à 20h30
Orchestre d'harmonie
d'Hennebont
 Alliance des bois,
 cuivres et percussions.
 Centre culturel
 Gratuit

Hennebont
Le 14 juin à 20h30
Ktéma
 Ensemble vocal de l'École
 municipale de musique
 et de danse
 Centre culturel
 Gratuit

Locmiquélic
Le 14 juin à 20h30
Concert
 Concert exceptionnel avec deux
 plateaux à l'occasion de la sortie
 du premier album de Ronan Pinc.
 Koreny Trio
 Salle audiovisuelle
 Entrée libre



Larmor-Plage
Le 19 juin à 20h30
Gabiers d'artimon
 Chants de marins.
 Théâtre de l'Océan
 Gratuit

Larmor-Plage
Le 21 juin à 20h30
Europes méditerranée
 Chant sacré A Capella.
 Église Notre-Dame
 Participation libre

Hennebont

Le 28 juin à 20h30
Les 10 ans de
la fanfare de rue
 Création musicale avec
 un marionnettiste et autres
 surprises.
 Hennebont
 Gratuit

Larmor-Plage
Du 27 au 29 juin
Jazz in Larmor
 Série de concerts jazz dans
 les jardins de la Villa Margaret
 au port de Kernével.
 Villa Margaret
 Gratuit



Larmor-Plage
Le 4 juillet à 20h30
Soleil d'Orient
 Choeur dirigé à l'accordéon
 dans un répertoire large
 et variés de chants iodés.
 Église Notre-Dame
 5 €



Expositions

Lorient
Le 14 juin à 19h
Le plus grand groupe
de rock du monde
 Un concert en forme
 de record avec
 1 200 musiciens
 pour jouer 8 grands
 titres rock dans une
 ambiance électrique
 (voir aussi p. XX).
 Stade du Moustoir
 Gratuit

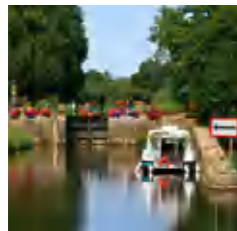


Languidic
Jusqu'au 24 mai
Christiane Huet
Espace des médias et des arts



Ploemeur
Du 26 au 29 mai
Fête nationale de l'Estampe
Exposition, conférence, initiation par le collectif de graveurs Art Imag'in.
Port de Kerroc'h
www.art-imagin.fr

Hennebont
Jusqu'au 30 mai
La Bretagne des canaux
Mairie d'Hennebont
Gratuit



Lorient
Jusqu'au 1er juin
Petits formats et grands talents
Pour découvrir la vitalité des pratiques artistiques sur le territoire.
Lieu : galerie du Faouëdic
Entrée libre
www.lorient.fr

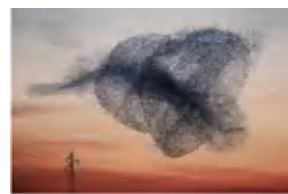
Ploemeur
Jusqu'au 1er juin
Lorient
Les Amériques
Chapelle Sainte Anne
www.ploemeur.com

Riantec
Jusqu'au 1er juin
La citoyenneté
Château de Kerdurand
Gratuit

Pont-Scorff
Jusqu'au 1er juin
L'étoffe des femmes
Le résultat d'un travail de collecte auprès des habitants de Pont-Scorff sur les lavoirs et les lavandières.
Atelier d'Estienne
Entrée libre



Lorient
Jusqu'au 1er juin
Phénomènes
Alain Delorme et Oleg Dou : deux artistes représentatifs de la scène numérique contemporaine.
Galerie Le Lieu
Entrée libre



Pont-Scorff
Jusqu'au 8 juin
SUPER SLIDE

Proche de mouvements absurdes tels que l'Oulipo, Dada ou les Pataphysiciens, Joachim Monvoisin entretient un rapport sensible avec les images et symboles populaires qui l'entourent.
Atelier d'Estienne
Entrée libre



L'étoffe des femmes

L'atelier d'Estienne, le Strapontin et l'Odyssaum se sont associés pour accompagner la résidence de création de Cécile Borne. Plasticienne et chorégraphe, Cécile Borne développe un travail de mémoire et de création autour des tissus échoués, questionnant la trace et le corps. Durant 4 semaines, l'artiste s'est intéressée à l'un des volets de l'identité de Pont-Scorff : la figure des blanchisseuses d'aujourd'hui, des lavandières d'hier et le lien avec le Scorff. Avec son équipe, elle a rencontré les Scorvipontains pour recueillir leurs témoignages et leurs souvenirs liés à la rivière, collectant des sons, des images, des objets et des histoires qui racontent le lien de la ville aux tissus lavés dans le Scorff. Cette collecte compose la matière première d'une exposition et d'une déambulation-spectacle en point final de cette résidence.

> **Déambulation** le 24 mai à 19h et le 25 mai à 17h sur les berges du Scorff (Gratuit - sur réservation)

> **Exposition** du 3 mai au 1er juin / Manoir de Saint-Urchaat, Pont-Scorff et La Malterie, Bas Pont-Scorff.

Pont-Scorff
Jusqu'au 8 juin

Recyl'Ethic
Des accessoires chics et éthiques, mobiliers, sculptures en matériaux recyclés et issus du commerce équitable.
Cour des métiers d'art

Larmor-Plage
Les 7 et 8 juin

Art et artisanat
Salle des fêtes de Larmor-Plage
Gratuit

Larmor-Plage
Jusqu'au 15 juin

Midée
Peinture abstraite.
Villa Margaret
Gratuit

Lorient
Les 14 et 15 juin

Art Floral Japonais (Ikebana)
École Ikenobo.
Agora - Espaces Grand Large
Gratuit



Quéven
Jusqu'au 19 juin

Sculptures du vent
Œuvres de Thé Uguen créées à partir de matériaux récupérés et transformés qui font corps avec le vent.
Médiathèque Les Sources

Plouay
Du 31 mai au 20 juin

Mathieu Le Piquet
Salle des expositions



Lorient
Du 13 au 22 juin

Points de vue
Exposition des travaux issus des cours adultes.
Galerie du Faouëdic
Entrée libre



Riantec
Du 2 au 22 juin

Aline Drapeau
Château de Kerdurand

Plouay
Du 21 au 27 juin

Nicolas Ploteau
Exposition des élèves de Nicolas Ploteau.
Salle des expositions

Hennebont
Jusqu'au 28 juin

Territoires sensibles



Emmanuel Madec explore les idées de frontière, de limite avec comme point d'ancrage la question du territoire géographique, psychologique, intime.
Galerie Pierre Tal Coat
Gratuit

Lanester
Jusqu'au 5 juillet

Denis Pascal
« Sea and land, la lumière dans le noir » Photographies.
Galerie La Rotonde
Gratuit



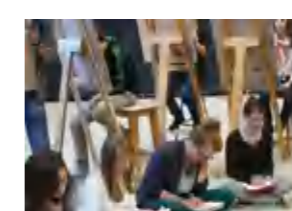
Lorient
Jusqu'au 6 juillet

Jardiner la ville
Une exposition qui sollicite l'imaginaire tout en anticipant avec réalisme le futur des villes transformées par le végétal. Proposée par la cité de l'architecture de Chaillot.
Hôtel Gabriel
entrée libre
www.lorient.fr



Lorient
Du 30 juin au 11 juillet

Exposition des étudiants diplômés
École supérieur d'art
Gratuit



Pont-Scorff
À partir du 22 juin

L'Art chemin faisant



Le rire : un parcours jaune. Voilà la thématique de la 16^e édition du parcours estival d'art contemporain dans le paysage scorvipontain (voir aussi p.42).

Atelier d'Estienne
entrée libre
www.atelier-estienne.fr

Gâvres
Du 5 au 18 juillet

Jean-Claude Guittou
Une cinquantaine d'artistes, peintres et sculpteurs, de l'association Gâvres Arts et Traditions.
Salle Éric Tabarly

Plouay
Du 28 juin au 18 juillet

Artistes locaux
Salle des expositions

Riantec et Port-Louis
Du 23 juin au 20 juillet

L'eldorado de Jacqueline & Joël Jouanneau

Le parcours artistique du peintre et de l'écrivain entre Port-Louis et Riantec : expo, lectures, théâtre...
Riantec : château de Kerdurand, chapelle de la Vraie-Croix
Port-Louis : Atelier de Jacqueline Jouanneau et autres lieux



Lorient
Du 28 juin au 20 juillet

Loin de Veracruz
Exposition de jeunes artistes issus des 4 sites de l'École européenne supérieure d'art de Bretagne
Galerie du Faouëdic
Entrée libre

Brandérion
À partir du 1er juillet

Expositions
L'univers tissé des mayas Les femmes mayas réalisent, depuis près de 3 000 ans, et avec un savoir-faire inchangé, des tissages d'une étonnante complexité.
La Tisserie
3,80 € à 4,80 €

Lorient
Du 18 mai au 30 août

50^e anniversaire de la victoire d'Éric Tabarly dans la Transat Anglaise
L'expo « 14 » : une vingtaine de photographies en plein air. Base des sous-marins (voir aussi p.43)



Port-Louis
Du 23 juin au 1er septembre

Charles Longueville et Jean Delouche
Peintres de la Marine.
Médiathèque Pondichéry
Gratuit



Lorient
Jusqu'au 30 septembre

Face au Vent
Nouvelle exposition temporaire sur le vent qui sculpte les nuages, creuse les mers et fait avancer les bateaux.
Cité de la Voile Éric Tabarly
www.citevoile-tabarly.com



Quistinic
Jusqu'au 30 septembre

Poul Fetan
Plongez au cœur d'un village au XIX^e siècle.
Poul Fétan
5 € à 9,80 €
www.poul-fetan.com



Inzinac-Lochrist
Du 1^{er} juin au 30 septembre
Quartiers de vie : l'habitat usinier en Bretagne

Selon le modèle industriel des XIX^e et XX^e siècles, la plupart des usines, mines, entreprises diverses font bâtir près du lieu de travail un habitat spécifique et hiérarchisé.
Écomusée des Forges
2,20 € à 4,40 €

Lorient et Lanester
Du 17 mai au 30 septembre

Anne de Bretagne sur les rives Lorient-Lanester
Une exposition de planches de BD sur la vie d'Anne de Bretagne.
Rives du Scorff
Gratuit



Riantec
Jusqu'au 31 octobre

La Maison de l'île Kerner
Cette ancienne maison d'ostréiculteur invite à travers un bel espace d'exposition à comprendre les secrets de cette nature préservée.
Maison de l'île Kerner



Hennebont
Jusqu'au 31 octobre

Haras national d'Hennebont
Un site exceptionnel à visiter et un espace de découverte du cheval.
Haras National d'Hennebont
6,10 € à 7,70 €

Brandérian
Jusqu'au 31 octobre

La Tisserie
Pour découvrir et comprendre le savoir-faire textiles à travers le monde.
La Tisserie
3,80 € à 4,80 €



Pont-Scorff
Jusqu'au 31 octobre

L'Odyssaum
Pour explorer le monde de la rivière à travers la vie étonnante du saumon sauvage.
L'Odyssaum



Lorient
Jusqu'au 31 décembre

Le sous-marin Flore
Pour s'immerger dans l'histoire et la vie des sous-marins.
Sous-marin Flore
6,90 € à 8,80 €



Jeune public

Lorient
Les 31 mai et 1^{er} juin de 14h à 17h

Rendez-vous au jardin
Ateliers ludiques pour les enfants
Hôtel Gabriel
Gratuit

Lorient
Du 5 au 31 Juillet à 15h

Escale animations
Activités manuelles sur le thème de la mer. Les enfants réalisent divers objets en lien avec le « vent ». Pour les 3-6 ans
Cité de la Voile Eric Tabarly
Inclus dans la visite

Lorient
Jusqu'au 31 juillet

Parcours jeu pour les enfants
Une enquête au sous-marin Flore et son musée, une mission d'agent secret à mener en famille avec un livret ou une application mobile. 6-12 ans.
La Flore
Inclus dans la visite

Lorient
Jusqu'au 6 juillet

Archimômes
Les mercredis à 11h
La maison des petites bêtes
Atelier pour les 3-6 ans : **imaginer un habitat adapté pour un hérisson, une abeille et une mésange.**
Les mercredis, samedis, dimanches à 16h jusqu'au 6 juillet
Jardiner la ville
Visites-ateliers pour les 6-12 ans
Hôtel Gabriel
2,50 €

Port-Louis
Dimanches 8, 15, 22 et 29 juin

Visites 3 - 12 ans aux musées
11h : Une souris au musée (3-6 ans)
16h : A l'abordage ! (6-12 ans)
Rdv à l'entrée de la citadelle de Port-Louis
2,50 €

Spectacle

Hennebont
Les 23 et 24 mai

Les Quatre Saisons
Création chorégraphique par les élèves et professeurs de l'école.
Centre socioculturel Jean Ferrat
Gratuit



Lorient
Les 22 et 23 mai

Cabaret New Burlesque
Le nouveau spectacle des effeuilleuses rendues célèbres par le film Tournée de Mathieu Amalric.
Grand Théâtre
10 € à 25 €
www.leteatredelorient.fr

Pont-Scorff
Le 25 mai à 17h

L'Étoffe des femmes / Cécile Borne
Déambulation-spectacle et installation au bord du Scorff.
Le Strapontin
Gratuit



Ploemeur
Le 28 mai à 20h

Kevin Adams
Le seul humoriste qui a pris 3 cm entre ses deux spectacles.
Océanis
37 € à 40 €

Lorient
Le 30 mai à 20h30

Régis Mailhot
L'humoriste dans un nouveau spectacle, « Reprise des hostilités », créé pour Avignon.
Palais des Congrès
31 € à 35 €



Lorient
Le 7 juin

Cendrillon au bois dormant
Spectacle de fin d'année des élèves de l'école de musique et de danse de Lorient.
Grand Théâtre
3 € à 7 €

Quéven
Le 8 juin

Hip-hop
Galà de fin d'année de l'association Wicked.
Les Arcs
Gratuit

Quéven
Du 27 au 29 juin

Festival de théâtre
3 jours de théâtre proposés par Kewenn entr'actes.
Les Arcs
www.queven.com



Lanester
Du 27 juin au 5 juillet

Festival de Kerhervy
32^e festival de Théâtre Amateur (voir aussi p.41).
Cimetière de bateaux de Kerhervy
joomla.kerhervy.com



Loisirs, animations

Troc et puces, brocantes, vide-greniers

- > Les 19 et 25 mai, le 8 juin à Lanester, Parc du Plessis
- > Le 31 et 1^{er} juin mai à Gestel, Domaine du Lain
- > Le 1^{er} juin « spécial camping » à Guidel, Villeneuve-Ellé
- > Les 6 et 7 juin à Ploemeur, salle paroissiale
- > Le 8 juin à Lorient, centre nautique du Ter
- > Le 8 juin à Hennebont, Halle de Kerbihan
- > Le 14 juin à Lorient, avenue Jean Jaurès
- > Le 14 juin à Ploemeur, Place de Bretagne
- > Les 15 et 29 juin à Lanester, Espace Mandela
- > Le 22 juin à Plouay, Domaine de Manéhouarn
- > Le 22 juin à Guidel, Kergroise
- > Le 29 juin à Pont-Scorff, bas Pont-Scorff
- > Le 29 juin spécial affiches de cinéma à Inzinac-Lochrist, foyer des tricolores
- > Le 6 juillet à Ploemeur, le Divit
- > Le 6 juillet à Port-Louis
- > Le 13 juillet à Hennebont,

- Parc de Kerbihan
- > Le 14 juillet à Quistinic
- > Le 14 juillet à Ploemeur, Collège Jean-Paul II
- > Le 14 juillet à Riantec, Stade de Kerdurant

Lorient
Du 20 au 24 mai

Grande vente de docs
Les documents retirés des collections : documentaires ou fictions, bandes dessinées, romans pour adultes, ouvrages pour enfants, CD, cassettes audio, DVD ou cassettes vidéos. Médiathèque François Mitterrand

Port-Louis
Les 29 et 30 mai

Avis de Temps Fort

Le rendez-vous des arts de la rue rive gauche (voir aussi p.41).
Egalement à Gâvres, Locmiquélic et Riantec
avisdetempsfort2014.webnode.fr



Larmor-Plage
Le 24 mai

Fête des pêcheurs
Repas et animation musicale avec les « Myriades ».
Camping des Algues

Bubry
Le 24 mai

Retenez dans l'art
Des ateliers pour tous les âges : peinture, modelage, danse, vidéo.
Salle polyvalente
Gratuit

Lorient
Le 24 mai 15h

Les 7^e Artdineries
Animations au profit de la lutte contre l'illettrisme autour du thème dimensions urbaines : expo de Catherine Raoulas, avec concert swing jazz, danses hip-hop et performances graphiques.
Lieu Noir / Lieu Jaune à la Perrière
lesartdineries.wordpress.com

Brandérian
Les 31 mai et 1^{er} juin

Ouverture du parc de Kerlivio
Dans le cadre des journées nationales « Visitez un jardin » : le parc à l'anglaise du domaine de Kerlivio.
Parc de Kerlivio
3 €

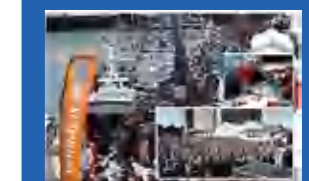
Locmiquélic
Les 31 mai et 1^{er} juin

Musiquélic
Le premier salon de la guitare au Pays de Lorient : sous toutes ses formes, à écouter, à jouer, à mimer avec de nombreuses animations, des concerts et des démonstrations.
Artimon
Entrée libre

Lorient
Les 7 et 8 juin

Keroman port en fête

Un week-end de découverte dans les coulisses du port de pêche avec de nombreuses animations (voir aussi p.43).
Keroman - www.keroman.fr



Pont-Scorff
Le 7 juin
Festi Rando
Semi-nocturne avec au choix
6, 9 ou 14 kms.
Maison des associations
5 € à 9 €



Plouay
Le 8 juin
Fest en dé
Salle des fêtes

Lorient
Les 14 juin et 12 juillet à 14h
Marchés de créateurs
Par Art'in Mobilis avec 12 à 20
artistes et artisans.
Place Paul Bert
Gratuit



Festival Saumon



animations science et nature pour petits et grands, et beaucoup de bonne humeur, le tout gratuit et dans un écrin naturel enchanteur, aux pieds de l'Odysseum.
Les 4, 5 et 6 juillet 2014 / L'Odysseum à Pont-Scorff
www.festivalsaumon.fr

Déjà la 20^e édition du Festival saumon sur les rives du Scorff. Un week-end en plein air avec de nombreuses animations ludiques autour de la pêche, de l'écologie, et de la préservation de la vie des rivières. Du théâtre, des contes, des feux d'artifice, des jeux, des concerts, des

Inguiniel
Le 14 juin

L'Afrique en pleine forêt bretonne

Avec des stages de danse guinéenne, un spectacle de conte, poésie et chant, un repas africain et un concert.
Camping de Pont Calleck
15 € à 45 €

Port-Louis
Les 14 et 15 juin

Port en Fête

3^e édition de la fête du port avec des animations et une grande régata de yachts classiques jusqu'à Groix, « les voiles de la Citadelle » (voir aussi p.43).
Port de plaisance
www.ports-paysdelorient.fr



Lorient
Du 16 au 21 juin

Cours ouverts à l'école de musique

Les enseignants ouvrent les portes de leurs cours et vous proposent d'essayer les instruments, d'assister à des concerts...
École de musique et de danse de Lorient
Gratuit

Ploumeur

Le 19 juin de 10h à 19h

1^{er} Salon de l'aviation et du tourisme d'affaires

Un panel complet de prestataires : compagnies aériennes privées, établissements hôteliers, thalassothérapies, office de tourisme...
Aéroport de Lann Bihoué,
Ploumeur

Plouay
Le 28 juin

Comice agricole

Vitrine des savoir-faire des agriculteurs.
Domaine de Manéhouarn



Lorient
Du 27 au 29 juin

Estival Tango

Le premier festival de tango argentin au Pays de Lorient avec des stages, des initiations, des débats et un grand bal.
Espace Cosmao Dumanoir

Larmor-Plage
Les 3, 10 juillet à 9h

Marché du livre ancien et d'occasion

Place Notre-Dame

Lorient
5 au 31 Juillet de 14h à 18h30

Toutes voiles dehors !

Des animations sur les pontons pour toute la famille :
> Un stade nautique de plus de 1 000 m² dédié aux enfants.
Un bassin totalement protégé et balisé pour les baptêmes en Optimist.
> Des simulateurs de dériveurs
Cité de la Voile Éric Tabarly
Inclus dans la visite.

Plouay
Les 5 et 6 juillet

Fête de la chasse et concours hippique

Domaine de Manéhouarn

Larmor-Plage
Le 9 juillet à 19h

Marché nocturne

Animé par Rhum et Eau
Place Notre-Dame
Gratuit



Ploumeur
Tout l'été

Les jeudis de Ploumeur



Groix
Le 11 juillet

Animations sur le milieu marin

À la découverte de l'incroyable diversité des algues et des animaux de l'estran.
Groix

Groix et Lorient
Du 12 au 14 juillet

Les 80 ans du Biche

Une fête en mer et une autre à terre pour les 80 ans du dernier thonier de Groix.
(voir aussi p.45).
Embarquement à la BSM à Lorient et à Port-Lay à Groix



Riantec
Du 10 au 18 juin

La Petite Mer de Gâvres en kayak

À la découverte de la faune et de la flore.
Maison de l'Île Kerner



Animations vacances dans les espaces découverts

Du 1^{er} au 31 juillet

Haras national d'Hennebont

Show équestre « à la découverte d'une création », visite guidée du parc à poney, exposition photos « des chevaux et des hommes », exposition « chevauchées tourbillonnantes ».
En complément de la visite



Odysseum à Pont-Scorff

Plusieurs rendez-vous sur le thème de la rivière et du saumon, des sorties nature Les pieds dans l'eau et une initiation avec Tendance pêche.
En complément de la visite



La Maison de l'île Kerner à Riantec

Des sorties ou des animations nature, pour toute la famille : les petites bêtes du bord de mer, balade à fleur d'eau, randonnée assistée par GPS...
En complément de la visite

La Tisserie à Brandérion

Ateliers : de la matière à l'objet, créations en feutre, à la rencontre d'une tisserande, apprenti tisserand, Kumihimo, tressage japonais, vannerie papier, laine filée.
La Tisserie
Visite de 3,80 à 4,80 €

Larmor-Plage
À partir du 1^{er} juillet

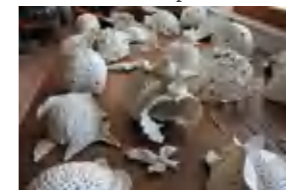
Bibliothèque de plage

Dévoiler un livre ou une BD sur la plage, dans un transat.
Plage de Port Maria
Gratuit

Port-Louis
Tout l'été

L'incroyable diversité de la vie dans une simple goutte d'eau de mer

Découvrez l'univers d'une goutte d'eau et le plancton qui la peuple.
Observatoire du Plancton
4,5 € à 6 €
www.observatoire-plancton.fr



Conférences - visites

Lorient Patrimoine

En chantier
> 25 mai à 15h : Le port à sec du K2

Visites de sites historiques

> La base de sous-marins : tous les dimanches, jeudi 29 mai et lundi 9 juin à 15h
> Tour et moulins de la colline du Faouëdic : 7, 18 et 25 juin à 15h.
> Le réservoir d'eau : 14 et 21 juin à 15h.
> L'abri de défense passive : 7, 14, 18, 21 et 25 juin à 11h.

Visites de quartiers :
> 1^{er} juin à 15h : Le Manio

Les rendez-vous aux musées

Rdv à l'entrée de la citadelle de Port-Louis à 15h
> 24 mai : métissages
> 31 mai : naufrages et épaves mythiques
> 7 juin : l'art de la porcelaine
> 14 juin : la citadelle de Port-Louis
> 21 juin : visite du Musée de la Compagnie des Indes
> 28 juin : visite guidée de la citadelle de Port-Louis et de ses musées

Casse-croûtes architecturaux

> Les 5 et 19 juin à 12h30 : le clocher de l'église Notre-Dame-de-Victoire

Portraits de ville :

> 15 juin à 15h : récits de voyageurs
> 22 juin à 15h : de place en place en musique !
> 29 juin à 15h : le parc Chevassu

Rencontre thématique :

> 8 juin à 15h : Lorient - Guidel, l'architecture défensive

Apéro-débat :

> 11 juin à 18h : Architecture et sport : entre stade et salle polyvalente, une question d'échelle par Bernard Martineau et Serge Bertic

Foyer du Grand Théâtre.
Gratuit - Service du Patrimoine / Hôtel Gabriel - www.lorient.fr

Lorient

Pôle course au large

Visite guidée des pontons du Pôle Course au large.
> Mai : Les 24, 25, 29, 30 et 31 à 16h
> Juin : Les 1^{er}, 7, 8, 9, 14, 15, 21, 22, 28, et 29 à 16h.
> Juillet : du 5 au 31 à 11h, 14h30 et 16h30.
Cité de la Voile Éric Tabarly

Hennebont
Le 24 mai à 17h

Renc'art

Visite commentée autour de l'exposition d'Emmanuel Madec, en présence de l'artiste.
Galerie Pierre Tal Coat
Gratuit

Lorient
Le 24 mai à 15h

Faire respirer la ville

Jean-Pierre Ferrand présente la manière d'introduire des espaces libres en ville dense grâce à la méthode des « sociotopes ».
Hôtel Gabriel
Entrée libre
www.lorient.fr

Groix
Les 29 mai, 7 et 26 juin

Autour des fontaines et des lavoirs

Balades commentées de 3 heures autour du petit patrimoine.



Groix
Les 31 mai, 8 et 22 juin, 12 juillet

C'est comment une ruche ?

L'association de sauvegarde de l'abeille noire vous propose d'ouvrir une ruche
Gratuit

Lorient
Le 3 juin à 18h30
Le vin des Poilus
 Par Thierry Fillaut, Professeur d'histoire contemporaine à l'UBS. Maison de la recherche, Université de Bretagne Sud
 Gratuit



Hennebont
Le 3 juin à 20h30
Les écrivains dans la guerre
 Par Vélabor Colic. Centre culturel
 Gratuit

Lorient
Le 5 juin à 19h
L'origine de la vie...
 ...Et la vie dans l'univers par André Brack, Carrefour des humanités Paul Ricœur. Lycée Dupuy de Lôme
 Gratuit

Lorient
Le 10 juin à 18h30
Bateaux du patrimoine maritime et fluvial
 Par Célestin Delaporte. Lieu : bâtiment celtic submarine, base de sous-marins
 Gratuit



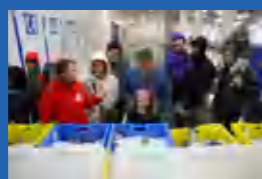
Lorient
Le 7 juin à 15h
Le cinéma turc
 Conférence de Mehmet Basutçu (Les Lorientales). En guise d'ouverture à une semaine consacrée au cinéma turc du 10 au 14 juin. Médiathèque François Mitterrand
 Entrée libre

Lorient
Le 16 juin à 18h30
Le transport maritime à la voile au XXI^e siècle
 Dans le cadre des lundis de la mer. Station Ifremer
 Gratuit

Hennebont
Le 17 juin à 12h30
Croque-Patrimoine
 Une rencontre courte sur le temps de pause du midi, autour d'un monument, d'un objet ou d'une actualité.
 Gratuit

Lorient
Circuits portuaires

- > Le 8 juillet à 14h15 : La rade aux 3 000 navires. Quai des Indes / 4,15 € à 6,95 €
- > Le 10 juillet à 14h15 : Secrets de navires Keroman / 2,80 € à 5,60 €
- > Du 8 juillet au 29 août : La marée du jour, le port de pêche de Keroman. Port de pêche de Lorient / 2,80 € à 5,60 €



Port-Louis
Le 27 juin à 20h
Les Peintres de la Marine
 Conférence d'Anne-Marie Chiron en relation avec l'exposition sur Charles Longueville et Jean Delouche à la médiathèque de Port-Louis. Musée de la Marine
 3 €



Sports

Lorient
Les 24 et 25 mai
Raid Aviron Lorient-Groix
 Organisé par le CNL
 www.cnlorient.org

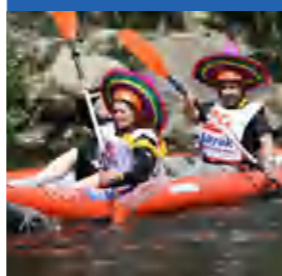


Quistinic
Le 24 mai à 20h
Kistinid Body Karaté
 Salle polyvalente

Guidel
Le 24 mai à 17h30
Course du Loc'h
 14 km et 8 km. Stade de Kergroise

Pont-Scorff
Le 31 mai à 18h
Foulées pédestre
 17^e édition, sur 10 km avec un dénivelé de 50 m. Maison des Princes
 5 € à 6 €

Inzinzac-Lochrist
Les 7 et 8 juin
24h Kayak
 Plus de 1 000 participants attendus sur l'eau et 10 000 spectateurs à terre pour cette course en relais autour du kayak. Parc d'eaux vives - Locastel
 www.sellor-nautisme.fr



Quéven
Les 31 mai et 1^{er} juin
Les routes du Scorff
 Une course cycliste en trois étapes et qui rassemble des équipes venant de tout l'ouest de la France : Cherbourg, Nantes, Angers, Laval, Rennes. Place du Général De Gaulle
 Gratuit



Lanester
Le 1^{er} juin
Fête du vélo et randonnée des deux vallées
 2 circuits cyclo découverte et 3 circuits de randonnée suivis d'un pot de l'amitié. Salle des fêtes

Larmor-Plage
Le 1^{er} juin à 9h
Randonnée familiale mer et campagne
 Au profit de l'association « Vaincre la mucovisidose ». Gratuit

Plouay
Le 6 juin
Rando VTT nocturne
 Organisé par Amicale Plouay Cyclo

Ploemeur
Le 7 juin à 10h
Défi des courreaux
 130 nageurs prendront le départ de Groix à 10h pour rejoindre à la nage le Pérélo à Ploemeur. Plage du Pérélo



Lanester
Du 7 au 9 juin
Tournoi des Trentes
 Plus de 1 300 jeunes sont inscrits pour ces 2 jours de festivités sportives et culturelles autour du rugby. Stade de Locunel
 Gratuit

Lanester et Plouay
Les 21 et 22 juin
Rallye de Bretagne
 Rallye auto entre Lorient et Plouay (voir aussi p.42). Parc des expositions
 www.rallyebretagne.com



Lorient
Du 20 au 22 juin
Bati Cup Groix
 Régate habitable. CNL

Lanester
Le 25 juin à 19h30
Grand prix cycliste de Lanester
 Un grand plateau de cyclistes est attendu à cette 23^e édition. Centre-ville



Lorient
7 au 31 juillet de 14h à 18h
Location de kayak - stand-up paddle
 Pour une découverte sur l'eau de l'anse du Ter et de la base de sous-marins. Cité de la Voile Éric Tabarly

Lorient
Du 8 au 31 juillet de 14h à 17h
Découverte du char à voile
 Encadré par un moniteur et sur un parcours aménagé. Dès 8 ans. Cité de la Voile Éric Tabarly

Larmor-Plage
Les 7 et 8 juillet
Playa beach
 Animations, démonstrations et initiations sportives : beach basket, beach soccer, speed-ball, zumba, éveil sportif... Plage de Kerguelen
 Gratuit



Lorient
Le 14 juillet
La Grand Large
 Une régata pour tous les marins et tous les niveaux autour de l'île de Groix. Base des sous-marins
 Lire aussi page 45

Divers

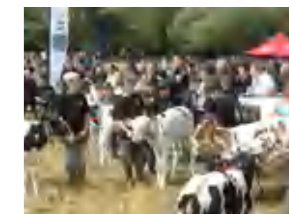
Lorient
Du 20 au 24 mai
Grande vente de docs
 Les documents retirés des collections : documentaires ou fictions, bandes dessinées, romans pour adultes, ouvrages pour enfants, CD, cassettes audio, DVD ou cassettes vidéos. Médiathèque François Mitterrand

Branderion
Les 31 mai et 1^{er} juin
Ouverture du parc de Kerlivio
 Dans le cadre des journées nationales « Visitez un jardin » : le parc à l'anglaise du domaine de Kerlivio. Parc de Kerlivio
 3 €

Lorient
Les 14 juin et 12 juillet à 14h
Marchés de créateurs
 Par Art'in Mobilis avec 12 à 20 artistes et artisans. Place Paul Bert
 Gratuit

Ploemeur
Le 19 juin de 10h à 19h
1^{er} Salon de l'aviation et du tourisme d'affaires
 Un panel complet de prestataires : compagnies aériennes privées, établissements hôteliers, thalassothérapies, office de tourisme... Aéroport de Lann Bihoué, Ploemeur

Plouay
Le 28 juin
Comice agricole
 Vitrine des savoir-faire des agriculteurs. Domaine de Manéhouarn



Lorient
Du 27 au 29 juin
Estival Tango
 Le premier festival de tango argentin au Pays de Lorient avec des stages, des initiations, des débats et un grand bal. Espace Cosmao Dumanoir.



La fête de la Bretagne

La Bretagne est en fête. Au Pays de Lorient, c'est l'association Emglev Bro an Oriant qui coordonne les animations autour de la commémoration de la disparition d'Anne de Bretagne, il y a 500 ans. Au centre des festivités, une exposition tout lété sur les rives du Scorff entre Lorient et Lanester : 30 planches de BD qui retracent la vie d'Anne de Bretagne, avec les dessins de Jean-Marie Michaud, d'après un scénario de Dominique Robet en collaboration historique avec Etienne Gasche. Infos sur www.emglevbroanorient.org et www.fetedelabretagne.com

SI MON PAYS M'ÉTAIT CONTÉ...

PAR LUCIEN GOURONG



Lucien GOURONG, Passeur de mémoire. Né à Groix, Lucien Gourong, conteur, écrivain, chroniqueur, revendique haut et fort ses racines d'enfant du Pays de Lorient dont il porte sous ses talons de raconteur d'histoires aux quatre coins du monde un peu de terre depuis 40 ans. Cet infatigable collecteur et passeur de mémoires (titre d'un documentaire de 52 minutes de France 3), qui anime des séances publiques « *Partageons nos histoires, évoquons nos souvenirs* » sur tout le territoire du Pays de Lorient, nous livre à travers une chronique toute personnelle sa quête des racines et des imaginaires de ce pays... En un mot nous raconte son Pays de Lorient...



Lorient, vue générale du Port de guerre

L'ARSENAL AU CŒUR DU PAYS DE LORIENT

Ouvriers du port (première partie)

Jusque dans les années cinquante, des cars partis dès potron-minet des quatre coins du Pays de Lorient déversaient à l'ancienne gare routière du Cours de Chazelles des cargaisons d'ouvriers gagnant à pied l'arsenal. Aucune commune entre Laita, ria d'Étel et Pays Pourlet qui n'ait compté au moins une famille où un membre ne soit employé au port maritime de Lorient. L'arsenal, c'est la carrière *bara sur*, le pain assuré. « *Pierre*, disait Jean à son fils, *il est temps de songer à ton avenir. Ou bien tu travailles ou tu rentres à l'arsenal* ». Des billevesées comme celles-là, il en circulait à travers tout le Pays de Lorient sur ces ouvriers du port, appellation d'origine contrôlée pour ces travailleurs de l'arsenal. Oxyrane qui fait plier en quatre tout le pays où on pouffe à l'histoire de ce touriste interrogeant un petit lorientais : Qu'est-ce qu'il fait ton père ? Ben, il est à l'arsenal ! Et ta mère ? Elle travaille pas non plus. Ce dénigrement, selon Jean-Jacques Valy, résulte d'une certaine jalousie

envers ces ouvriers qui avaient la garantie de l'emploi, n'hésitaient pas à débrayer, se mettre en grève, à manifester. « *À l'arsenal, repaire de rouges*, constate-t-il, *les gars étaient des exemples pour la classe ouvrière, qui chaque soir, regagnaient Kerentrec'h, Merville, Keryado, Le Penher, à pied, à vélo, au milieu d'une cohorte pétaradante de cars ramenant chez eux leurs collègues des communes éloignées* ». En 1947, Pierre Mayol, âgé 7 ans, revenant par le train d'Anenis où sa famille s'est réfugiée après avoir quitté quatre ans plus tôt Lorient dont il n'a aucun souvenir, voit une armada de cyclistes, de piétons et de cars, surgir soudainement depuis la barrière du passage à niveau qui vient de se relever. Ce sont des ouvriers du port qui rentrent chez eux, raconte-t-il, et ces cars, précise Jean-Jacques Valy, sont ceux du repli. « *Mon grand-père père, comme beaucoup d'ouvriers de l'arsenal, a fui Lorient avec sa famille lors des bombardements de 1943. Il s'est réfugié à Bubry d'où il était originaire. Mais il fallait aller à l'arsenal pour assurer le*

casse-croûte. C'est à ce moment-là que s'est mis en place le réseau des cars du repli. Après la guerre, les ouvriers qui s'étaient mariés dans les communes où ils avaient trouvé refuge, ont continué à utiliser le car. »

De la campagne aux portes de l'arsenal

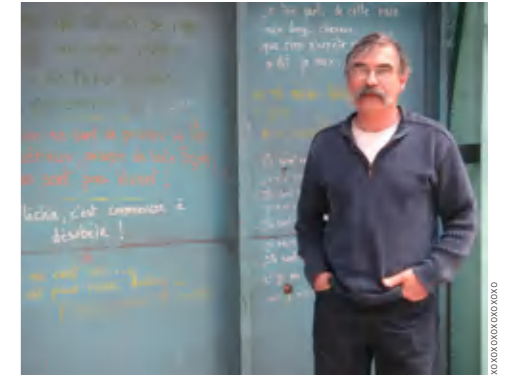
Ce va-et-vient ouvrier entre Lorient, Plouay, Bubry, Languidic, Lanvaudan et bien d'autres bourgs du pays, n'est pas sans rappeler celui qui au temps des Compagnies Indes amenait quantité d'hommes de la terre à abandonner la charrue pour un emploi au Port. Au XVIII^e, après que la misérable gente qui s'était installée dans l'enclos en ait été expulsée, naissent des rues menant au site qui se bordent d'estaminets et de tavernes. D'abord la rue du port qui conduit à la grande porte, plus tard porte Gabriel. Une vraie rue de la soif. La rue du Lycée, qui n'a pas survécu à la guerre-, donnait sur la Petite porte. « *Pas très longue* » selon Lucien Le Pallec, auteur d'un travail sur l'arsenal pour l'UTL (université du temps libre), « *cette vieille rue fourmillait de monde aux entrées et sorties de l'arsenal* », où l'on dégustait dans l'une des gargotes qui un bouillon de viande, qui le ragoût du jour, qui des crêpes de blé noir. Elle donnait sur la rue de l'Enclos du port, quartier chaud. « *Ce coin était insalubre*, note Lucien Le Pallec, *où végétait une population dense et nécessiteuse* ». Plus



Collection Villard - Quimper

Jean-Jacques Valy, le passeur de mémoire de l'arsenal

Né à Lorient d'un père menuisier à l'arsenal, lui-même fils d'un maçon originaire d'Inzinzac embauché à la Grande Maison - ainsi nomme-t-on l'établissement de la Marine -, Jean-Jacques Valy est le paradigme type de l'ouvrier du port. Son autre grand-père, Yves Le Houëdec, né à Bubry, était lui aussi



entré à l'arsenal en 1938 comme burineur riveur. Une tradition familiale courante chez les ouvriers du port. Avec ses 38 ans de bons et loyaux services, depuis son entrée en apprentissage à 17 ans, puis comme ouvrier charpente fer, traceur coques et enfin technicien dessinateur, Jean-Jacques a fait une belle carrière dans la grande maison où il ne croisa que rarement son père en poste sur les bateaux alors que lui sévissait à l'atelier. Assez rebelle - « *réfléchir c'est commencer à désobéir* » dit-il en citant cette phrase du Mur des lamentations, cloison du bâtiment en fer où les ouvriers écrivaient leurs pensées, rituel dont il ne fut pas étranger à la création-, baigné très tôt par la culture populaire bretonne de son tad-koz maternel, Jean-Jacques sait ce qu'il doit à la Grande Maison où travailla aussi son beau-père, Marius Le Rouzig de Kervignac comme plâtrier. Il y avait tous les corps de métiers dans l'établissement capable en toutes circonstances de fonctionner en autonomie. En retraite, Jean-Jacques se fait un devoir aujourd'hui de rappeler ce que fut la Grande Maison, son ambiance, ses solidarités, son folklore, ce garde-manger culturel d'un prolétariat qui, autant que celui d'une culture institutionnalisée et officielle, vaut d'être sauvé. « *T'as vu La Godille* - ici tous les ouvriers héritent d'un surnom -, *il est tellement fainéant qu'il fait pas son âge* ». Et toutes ces pensées écrites sur le mur des Lamentations par des gars qui savent bien que le comble de l'humour est d'être capable de rire de soi-même et dont on peut évaluer la belle finesse d'esprit au travers de deux d'entre elles prises au hasard : « *Un travail bien réfléchi est déjà à moitié fait, il ne reste plus qu'une moitié à faire* » et « *On est mieux dehors quand il pleut qu'ici quand il fait beau* ». Deux aphorismes qui conviennent parfaitement à la philosophie des gars de l'arsenal. ■

tard, la porte Colbert ouvrait sur un triangle des Bermudes de bistrot où disparaissent quantité de fillettes, dans des gosiers ouvriers desséchés, comme « *Aux quatre fesses* », surnom d'un troquet tenu par deux femmes aux généreux postérieurs. Du côté de la rive gauche, à Lanester, même scénario. Quelle vie ! raconte Jean Maurice, enfant du quartier

Chantiers-Penher, entré fin septembre 39 au centre des apprentis de l'arsenal et dont le premier travail, confie-t-il, au cours du 1^{er} trimestre 1940, fut de construire des châlits (des cadres de lits) pour le logement d'ouvriers indo-chinois employés à l'arsenal. Quelle animation aux deux portes du quartier qu'empruntait aussi Jean-Jacques Valy affecté aux bâtiments en fer. ■



ESCALES TERRE!

FESTIVAL DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

DU 19 AU 22 JUIN 2014

Parc Jules Ferry et Palais des congrès de Lorient

escalesterre.fr



#EscalesTerre



Escales Terre

